

**Plats och tid;** Kommunfullmäktiges sessionssal, stadshuset, Kiruna, kl 13.00-20.51

**Beslutande;** Se särskild närvaroförteckning

**Övriga deltagande;** Mats Dahlberg, biträdande kommunchef  
Stig Thorneus, ekonomichef, § 55  
Thea Wanhatalo, kommunens revisorer, §§ 53-55  
Einar Vilgats, medborgarförslagsställare, § 61

**Utses att justera;** Ragnhild Svonni (SL), Dick Vånsjö (NS), Helena Partapuoli (SL)

**Justeringens plats  
och tid;** Kommunstaben, 2011-04-15, kl 09.00

**Sekreterare** \_\_\_\_\_ **Paragrafer; 40-78**  
Susanne Hägglund

**Ordförande** \_\_\_\_\_  
Kenneth Stålnacke

**Justerande** \_\_\_\_\_  
Ragnhild Svonni §§ 40-62   Helena Partapuoli §§ 63-78   Dick Vånsjö

## BEVIS

### Justeringen har tillkännagivits genom anslag

**Organ;** Kommunfullmäktige, Kiruna kommun

**Sammanträdesdatum;** 2011-04-11

**Datum för anslags  
upprättande;** 2011-04-15                      **Datum för anslags  
nedtagande;** 2011-05-06

**Förvaringsplats  
för protokollet;** Kommunkontoret, kommunstaben, stadshuset, Kiruna

**Underskrift;** \_\_\_\_\_  
Susanne Hägglund

NÄRVARO- OCH VOTERINGSLISTA	NÄRVARANDE	KF		KF	
		§ 61		§ 62	
		17 JA	28 NEJ	24 JA	21 NEJ

KOMMUNFULLMÄKTIGE  
2011-04-11, kl. 13.00-20.51

<b>LEDAMÖTER</b>					
S	Kristina Zakrisson				
S	Kenneth Stålnacke				
S	Lars Törnman				
S	Siv Gunillasson				
S	Roger Suup				
S	Elisabeth Persson Holmdén				
S	Sten Nyhlén §§ 62-78				
S	Elisabeth Markusdotter				
S	Sture Ringholt				
S	Arne Kaati				
S	Ann-Kristin Nilsson				
S	Håkan Bäckström				
S	Maivor Johansson §§ 40-60				
	deltar ej i beslut § 61				
S	Thomas Määttä				
S	Sirpa Bäckström §§ 40-61				
	deltar ej i beslut § 61				
S	Anders Lampinen §§ 40-60				
V	Niklas Sirén				
V	Siv Henriksson				
V	Lise-Lott Wikholm				
V	Gunnar Bergman §§ 40-60				
	deltar ej i beslut § 61				
V	Marie Persson				
V	Sten Stridsman				

NÄRVARO- OCH VOTERINGSLISTA	NÄRVARANDE	KF		KF	
		§ 61		§ 62	
		17 JA	28 NEJ	24 JA	21 NEJ

KOMMUNFULLMÄKTIGE  
2011-04-11, KL. 13.00-20.51

<b>LEDAMÖTER</b>					
SL	Ragnhild Svonni §§ 40-62 justerare				
SL	Helena Partapuoli §§ 63-78 justerare				
C	Gunnar Selberg				
C	Jan-Åke Tiensuu				
C	Annica Henelund				
C	Rune Lans				
C	Karin Uusitalo	-			
C	Barbro Johansson				
C	Svante Henelund				
C	Johanna Klodner	-			
KIP	Anders Hultbro				
KIP	Kenneth Nilsson §§ 45-78				
KIP	Ann-Helen Bergsten				
KIP	Vera Tapani				
M	Hans Swedell	-			
M	Mattias Abrahamsson				
M	Stefan Sydberg				
M	Rickhard Lantto				
NS	Dick Vånsjö justerare				
MP	Timo Vilgats §§ 40-61 §§ 63-78				
KD	Svante Pounu deltar ej i beslut § 61 §§ 40-60				
FP	Anne Kotavuopio-Jatko				
KNEG	Jari Söyrinki	-			

NÄRVARO- OCH VOTERINGSLISTA	NÄRVARANDE	KF		KF	
		§ 61		§ 62	
		17 JA	28 NEJ	24 JA	21 NEJ

KOMMUNFULLMÄKTIGE  
2011-04-11, KL. 13.00-20.51

R = Röst-  
berättigad  
ersättare

	<b>ERSÄTTARE</b>				
S	Gunvor Kaati	IR		I	I
S	Jan Sydberg	I			
S	deltar i beslut § 61 Viveca Kohkoinen §§ 62-78	IR		I	I
S	Peter Granberg	I			
S	§§ 60-78 Mikaela Johansson Lind	IR		I	I
S	Bengt Östnell	I			
S	Monica Johansson	-			
S	Kjell Lantto	-			
V	deltar i beslut § 61 Martin Olsson §§ 62-78	IR		I	I
V	Agneta Heikkilä	I			
V	Kurt Sundkvist	I			
SL	John Tomas Påve	-			
SL	Håkan Enoksson	-			
C	Östen Hansson	IR	I		I
C	Robert Johansson	-			
C	Kurt Lantto	IR	I		I
C	Börje Wiss	I			
KIP	Lilly Rönnebro §§ 40-44	IR			
KIP	Margareta Haapalahti	I			
M	Kerstin Edfast	IR		I	I
M	Aila Ericsson	-			
NS	Solweij Inga	I			
NS	Sören Sidér	I			
MP	Felicia Holme	I			



Kommunfullmäktige

**Tid:** 2011-04-11, kl 13.00

**Plats:** Kommunfullmäktiges sessionssal, stadshuset, Kiruna

Till dagens sammanträde väljs justerare från (SL) och (NS)

<b>Ärenden</b>			<b>Bil nr</b>	<b>Dnr</b>	<b>§ nr</b>
1		Avsägelse	1	11/26	§ 42
<b>Kf 110221</b>					
2	§ 29	Reviderad Plan för hantering av extraordinära händelser inklusive krisledningsplan, informationsplan och instruktion för krisledningsnämnd	2	10/996	§ 43
3	§ 30	Rapporteringskyldighet enligt Socialtjänstlagen (SoL) och (LSS), socialnämnden, delgivning	3	10/475	§ 44
4	§ 31	Revidering av allmänna lokala ordningsföreskrifter, adressskyltar	4	10/539	§ 45
5	§ 32	Nytt objekt, Torneträsk båtbygga, investeringsbudget uppdragsverksamhet GVA 2011	5	10/941	§ 46
6	§ 33	Anmälan av delegationsbeslut, miljö- och byggnämnden	6	10/132	§ 47
7	§ 34	Anmälan av delegationsbeslut, fritids- och kulturnämnden	7	09/926	§ 48
<b>Ks 110228</b>					
8	§ 63	Anmälan av delegationsbeslut, medborgarförslag	8		§ 49
9	§ 67	Tilläggsbudgetering för boende för ensamkommande barn	9	11/224	§ 50

10	§ 68	Ombyggnad av Parkskolan hus B för Socialförvaltningens Hemstödsavdelning, Kirunabostäder AB	10	10/398	§ 51
----	------	---	----	--------	------

**Ks 110328**

11	§ 72	Revidering av VA-taxans anläggningsavgift för bostadsfastighet åren 2007-2008	11	11/11	§ 52
12	§ 82	Årsredovisning 2010	12	11/309	§ 55
13	§ 83	Drift av skidanläggningen på Luossabacken, fritids- och kulturnämnden	13	11/233	§ 56
14	§ 84	Rapporteringsskyldighet enligt Socialtjänstlagen (SoL) och (LSS), socialnämnden, delgivning	14	10/475	§ 57
15	§ 90	Anmälan av delegationsbeslut, miljö- och byggnämnden	15	11/154	§ 58
16	§ 91	Anmälan av delegationsbeslut, verkställda motioner och medborgarförslag	16	11/122	§ 59
17	§ 94	Bolagsordning och aktieägaravtal för Film pool Nord AB, Norrbottens läns landsting	17	11/226	§ 60
18	§ 70	Kiruna Simhall, tilläggsbudgetering	18	11/336	§ 62
19	§ 99	Tillsättande av 2:e vice ordförande i kommunstyrelsen	19	11/337	§ 63
20	§ 103	Internbanken, kreditlimit 2011	20	10/870	§ 67

**Kf 110221**

21		<b>Motioner</b>			
a	§ 35	Bygg en cirkulationsplats efter Österleden korsningen Rymdhuset-Björkplan, väckt av Daniel Eneslätt (S)	21a	10/316	§ 68
b	§ 36	Inköp av hjärtstartare, väckt av Dick Vånsjö (NS)	21b	10/541	§ 69

**Ks 110328**

c	§ 76	Barn- och ungdomspolitiskt handlingsprogram,	21c	11/147	§ 70
---	------	--	-----	--------	------

väckt av Ann-Helen Bergsten (KIP)

3 (4)

d	§ 77	Drogförebyggande arbete, väckt av Ann-Helen Bergsten (KIP)	21d	11/146	§ 71
e	§ 78	Bussresor från byarna, väckt av Vera Tapani	21e	10/136	§ 72
f		Överlämnande av motioner			§ 64

### **Medborgarförslag**

#### **Kf 110221**

g	§ 37	Möjlighet till ny Lomboloskola, väckt av Sigrid Pudas	21g	09/334	§ 73
---	------	---	-----	--------	------

#### **Ks 110328**

h	§ 79	Folkomröstning om stadsomvandlingen, väckt av Einar Vilgats	21h	11/124	§ 61
i	§ 71	Omprövning av beslutet att stänga Kiruna simhall under 14 månaders renovering, väckt Beatrice Nordin och Håkan Sandström	21i	11/134	§ 74
j		Överlämnande av medborgarförslag			utgår
22		Val	22	11/26	§ 65

#### **Kf 110221**

#### **23 Besvarande av interpellation**

a	§ 38	Sjukvården i Kiruna, väckt av Timo Vilgats (MP)	23a	10/969	§ 75
b	§ 39	Sex timmars arbetsdag, väckt av Tommy Hjertberg (KNEG)	23b	10/992	§ 76
c		Interpellation, Överenskommelse Kiruna kommun, LKAB, Landstinget, Rymdbolaget, Företagarna i Kiruna, Progressum samt Gruvtolvan avseende trygg och säker hälso- och sjukvård för befolkningen i Kiruna, väckt av Ann-Helen Bergsten (KIP)	23c	11/145	§ 77
d		Interpellation, Simundervisning, väckt av Anders Hultbro (KIP)	23d	11/215	§ 78



Kenneth Stålnacke  
Kommunfullmäktiges ordförande

Förändring av dagordning	§ 40
Gemensamt uttalande avseende överenskommelsen 2005-09-25 mellan Kiruna kommun, LKAB, Rymd- bolaget, Företagarna, Progressum, Gruvtolan och Norrbottens läns landsting	§ 41
Revisionsberättelse 2010	§ 53
Ansvarsfrihet för verksamhetsåret 2010	§ 54
Interpellation, Kirunaborna är värda bättre luft	§ 66

Tänk på astmatiker - använd ej starka dofter och parfym

Mobiltelefoner skall under sammanträdet vara inställda på "tyst" signal, såvitt inte en ledamot i förväg anmäler att viktigt samtal väntas. För presidiet råder totalt förbud för påslagna mobiltelefoner under sammanträdet såvitt inte anmälan om "väntat viktigt samtal" görs vid mötets början. Kom ihåg att ovanstående regler gäller då Du som representant för Kiruna kommun bevistar kurser, konferenser och dylikt

§

---

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

§ 40

FÖRÄNDRING AV DAGORDNINGEN

Kf 110411

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kenneth Stålnacke (S)

att "Revisionsberättelse 2010" behandlas som punkt 12 a och  
"Ansvarsfrihet för verksamhetsåret 2010" behandlas som 12 b samt  
att "Årsredovisning 2010" behandlas som punkten 12 c

att som punkt 0 behandlas "Gemensamt uttalande avseende  
överenskommelsen 2005-09-25 mellan Kiruna kommun, LKAB,  
Rymdbolaget, Företagarna, Progressum, Gruvtolvan och Norrbottens  
läns landsting"

att i ärende18 "Kiruna Simhall" ändras rubriken till "Kiruna Simhall,  
tilläggsbudgetering"

Kommunfullmäktige beslutar således

att behandla "Revisionsberättelse 2010" som punkt 12 a och  
"Ansvarsfrihet för verksamhetsåret 2010" som 12 b samt att behandla  
"Årsredovisning 2010" som punkten 12 c

att behandla som punkt 0 "Gemensamt uttalande avseende  
överenskommelsen 2005-09-25 mellan Kiruna kommun, LKAB,  
Rymdbolaget, Företagarna, Progressum, Gruvtolvan och Norrbottens  
läns landsting"

att ändra rubrik i ärende18 från "Kiruna Simhall" till "Kiruna Simhall,  
tilläggsbudgetering"

§ 41

GEMENSAMT UTTALANDE AVSEENDE ÖVERENSKOMMELSEN  
2005-09-25 MELLAN KIRUNA KOMMUN, LKAB, RYMDBOLAGET,  
FÖRETAGARNA, PROGRESSUM, GRUVTOLVAN OCH  
NORRBOTTENS LÄNS LANDSTING

Kf 110411

Föreligger skrivelse 2011-04-11 av vilken framgår att alla elva partier i Kiruna kommunfullmäktige, vill i samband med dagens kommunfullmäktige å det bestämdaste uttala:

att den överenskommelse som finns mellan Kiruna kommun, LKAB, Ryndbolaget, Företagarna, Progressum, Gruvtolvan och Norrbottens läns landsting, som innebär att akuta operationer ska kunna utföras vid Kiruna sjukhus, skall stå fast.

Vi förutsätter att landstinget även fortsättningsvis har en organisation som klarar detta.

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kenneth Stålnacke (S)

att skrivelsen skickas till landstingsstyrelsen i Norrbottens läns landsting och media

Kommunfullmäktige beslutar således

att skicka skrivelsen till landstingsstyrelsen i Norrbottens läns landsting och media

§ 42

2011.0026

900

#### AVSÄGELSER

Kf 110411

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna Gunnar Selbergs (C) avsägelse som ledamot i Tekniska Verken i Kiruna AB

att godkänna Gunnar Selbergs (C) avsägelse som ledamot i Kiruna Kraft AB

att godkänna Gunnar Selbergs (C) avsägelse som ledamot i Kiruna kommunpartner AB

---

§ 43

2010.0996

162

REVIDERAD PLAN FÖR HANTERING AV EXTRAORDINÄRA  
HÄNDELSER INKLUSIVE KRISLEDNINGSPLAN, INFORMATIONSP-  
PLAN OCH INSTRUKTION FÖR KRISLEDNINGSNÄMND

Au 110110

Föreligger skrivelse 2010-12-27 från kommunkontoret av vilken framgår att enligt lagen om extraordinära händelser i fredstid hos kommuner och landsting ska det i kommunen finnas en nämnd för att fullgöra uppgifter under extraordinära händelser.

Fullmäktige ska för varje ny mandatperiod fastställa en plan för hur extraordinära händelser ska hanteras. I planen ingår även Krisledningsplan samt Informationsplan. Till planen finns även Instruktion för krisledningsnämnden.

Kommunkontoret föreslår kommunstyrelsens arbetsutskott besluta

att anta Plan för hantering av extraordinär händelse inklusive  
Krisledningsplan samt Informationsplan

att anta Instruktion för krisledningsnämnd

Kommunchef Stefan Hämäläinen tillsammans med säkerhetsansvarig Jan Lundmark föredrar i ärendet. Av föredragningen framgår bl a att en utbildning för krisledningsnämnden planeras utföras under 2011.

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S)

att kommunkontorets förslag bifalles

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att Plan för hantering av extraordinär händelse inklusive  
Krisledningsplan samt Informationsplan antages

att Instruktion för krisledningsnämnd antages

§ 43 forts

2010.0996

162

Ks 110131

Kommunchef Stefan Hämäläinen föredrar i ärendet.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen föreslår således

att Plan för hantering av extraordinär händelse inklusive  
Krisledningsplan samt Informationsplan antages

att Instruktion för krisledningsnämnd antages

---

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

---

Kf 110411

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kenneth Stålnacke (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att anta Plan för hantering av extraordinär händelse inklusive  
Krisledningsplan samt Informationsplan

att anta Instruktion för krisledningsnämnd

---

§ 44

2010.0475

700

RAPPORTERINGSSKYLDIGHET ENLIGT SOCIALTJÄNSTLAGEN  
(SoL) OCH (LSS), SOCIALNÄMNDEN, DELGIVNING

Au 110110

Föreligger socialnämndens protokoll 2010-12-15, § 267, av vilket framgår att i Socialtjänstlagen (SoL) 16 kap. 6 h § samt Lag om stöd och service till vissa funktionshindrade (LSS) 28 h § finns reglerat att socialnämnden till kommunfullmäktige skall lämna en statistikrapport över hur många av nämndens gynnande beslut, enligt LSS 9 § samt SoL 4 kap. 1 §, som inte har verkställts inom tre månader från dagen för respektive beslut.

Av statistikrapporten för kvartal 3 år 2010 framgår bl a 19 ärenden har sammanlagt inrapporterats, vilket innebär att verkställighet dröjt tre månader eller mer från datum då beslutet beviljades. Av dessa 19 ärenden avser 16 ärenden permanent bostad enligt SoL 5 kap 5 § eller 5 kap 7 §. Med detta menas särskilt boende inom äldreomsorgen eller kommunpsykiatrin. Två ärenden avser kontaktperson via SoL och ett ärende avser LSS-beslut om kontaktperson.

Socialnämnden beslutar

att statistikrapporten överlämnas till kommunfullmäktige

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S)

att sammanställningen delges kommunfullmäktige och läggs till handlingarna

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att sammanställningen delges kommunfullmäktige och läggs till handlingarna



§ 44 forts

2010.0475

700

Ks 110131

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen beslutar således

att sammanställningen delges kommunfullmäktige och läggs till  
handlingarna

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

Kf 110411

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kenneth Stålnacke (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

Yttranden i kommunfullmäktige: Gunnar Selberg (C), Anne Kotavuopio-  
Jatko (FP), Kristina Zakrisson (S), Kerstin Edfast (M), Gunnar Bergman  
(V) och Lars Törnman (S)

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att delgivningen läggs till handlingarna

§ 45

2010.0539

900

## REVIDERING AV ALLMÄNNA LOKALA ORDNINGSFÖRESKRIFTER FÖR KIRUNA KOMMUN, ADRESSKYLTAR

Au 100614

Föreligger skrivelse 2010-05-27 från kommunkontoret av vilken framgår att kommunkontoret har inventerat gatunamnsskyltarna i Kiruna tätort och resultatet är att på flertal platser saknas gatunamnsskyltar. Gatunamnsskyltar är i första hand en säkerhet vid situationer där någon larmar räddningstjänst/polis för att lätt identifiera korrekt.

Vidare framgår av aktuell skrivelse bl a att kommunkontoret föreslår att de gatunamnsskyltar, som saknas enligt genomförd inventering samt de som eventuellt beställs av berörda fastighetsägare, bekostas av kommunkontorets investeringsbudget för projekt *Utsmyckning Kiruna C* ordernummer 63 854 budget 100 tkr, framöver skall uppdragsverksamheten gatu/park bekosta detta löpande.

Fastighetsägarna ansvarar för att dessa skyltar monteras på deras husfasad. Information om regelverk samt ovanstående projekt skall sättas ut på kommunens hemsida.

Kommunkontoret föreslår att kommunens ordningsföreskrifter revideras enligt nedan:

- rubriken "Adressnummerskyltar" ändras till "Adressskyltar"
- paragraf 18 § kompletteras med text enligt nedan  
*Skyltar med gatans eller den allmänna platsens namn, ska alltid finnas där gata korsar gata eller där gata utmynnar i gata, allmän väg eller i annan allmän plats. Detta gäller även där kvarter eller tomt gränsar mot allmän plats vid gata. Gatunamnsskylt ska sättas upp på byggnad. Om byggnaden ligger mer än åtta meter från gränslinje mot gata eller allmän plats, ska gatunamnsskylt sättas upp på en stolpe.*

*Skylten ska vara tillverkad av metall eller annat väderbeständigt material och ska vara vit med svarta bokstäver och siffror. Skylten skall vara placerad på ett från gata eller väg väl synligt ställe samt hållas i sådant skick att den lätt kan avläsas. Placering förslagsvis nära korsningen på byggnadens närmsta hörn ca 2-2,5 meter från mark.*

*Gatunamnsskylt som sätts upp på byggnad; fastighetsägare ska själva avropa skyltar om sådana saknas av Kiruna Kommunpartner AB och*

§ 45 forts

2010.0539

900

*fastighetsägarna skall själva montera dessa på deras fasad utan ersättning från kommunen.*

*Gatunamnskyllt som ska sättas upp på stolpe, skaffas, sätts upp och underhålls av kommunen och på kommunens bekostnad.*

Kommunkontoret föreslår kommunstyrelsen

att revideringen av de allmänna lokala ordningsföreskrifterna med avseende på adressskyltar enligt ovan antages

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att kommunkontorets förslag bifalles

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att revidering av lokala ordningsföreskrifter vad gäller § 18, adressskyltar antages

Ks 100830

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kenneth Stålnacke (S)

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen föreslår således

att revidering av lokala ordningsföreskrifter vad gäller § 18, adressskyltar antages

§ 45 forts

2010.0539

900

Kf 100913

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Mattias Abrahamsson (M) med bifall av Ragnhild Svonni (SL), Sten Nyhlén (-), Elisabeth Persson Holmdén (S), Kenneth Stålnacke (S), Lars Törnman (-) och Vera Tapani (KIP)

att ärendet återremitteras och förtydligas vad gäller § 18, 3:e stycket, samt att benämningen "skylt" ändras till "gatunamnsskylt"

Yttranden i kommunfullmäktige: Annica Henelund (C), Åsa Hirvelä (S), Anna-Karin Törmä (NS) och Niklas Sirén (V)

Ordföranden frågar kommunfullmäktige om ärendet skall avgöras idag eller senare och finner därvid att kommunfullmäktige beslutar att ärendet skall avgöras senare

Kommunfullmäktige beslutar således

att återremittera ärendet för att förtydliga vad gäller § 18, 3:e stycket, samt att ändra benämningen "skylt" till "gatunamnsskylt"

Au 101004

Föreligger revidering 2010-09-29 från kommunkontoret av vilken framgår att benämningen "skylt" ändrats till "gatunamnsskylt" samt att det i 18 §, 3:e stycket läggs till *utan kostnad*

"Gatunamnsskylt som sätts upp på byggnad; fastighetsägare ska själva avropa *utan kostnad* gatunamnsskyltar om sådana saknas av Kiruna Kommunpartner AB och fastighetsägarna skall själva montera gatunamnsskylten på deras fasad utan ersättning från kommunen."

Vidare framgår ändring om att gatunamnsskyltar som saknas enligt genomförd inventering och de som eventuellt beställs av berörda fastighetsägare bekostas av kommunkontorets driftsbudget år 2010 med maximalt 100 tkr och därefter bekostar uppdragsverksamhet gatu/park detta löpande.

Kommunkontoret föreslår kommunstyrelsen

att revidering av de allmänna lokala ordningsföreskrifterna avseende adressskyltar antages

§ 45 forts

2010.0539

900

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att kommunkontorets förslag bifalles

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att revidering av lokala ordningsföreskrifter vad gäller § 18, adressskyltar antages

Ks 101018

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kenneth Stålnacke (S)

att ärendet återremitteras till kommunkontoret och förtydligas huruvida fastighetsägaren är skyldig att ha en gatunamnskylt på fastigheten eller ej

Ordföranden frågar kommunstyrelsen om ärendet skall avgöras idag eller senare och finner därvid att kommunstyrelsen beslutar att ärendet skall avgöras senare

Kommunstyrelsen beslutar således

att återremittera ärendet till kommunkontoret för förtydligande huruvida fastighetsägaren är skyldig att ha en gatunamnskylt på fastigheten eller ej

Au 101213

Föreligger skrivelse 2010-12-03 från kommunkontoret av vilken framgår att om föreslagna revideringen av de allmänna lokala ordningsföreskrifterna antas så är:

- berörda fastighetsägare skyldig att ha en gatunamnskylt på fastigheten

§ 45 forts

2010.0539

900

- Berörda fastigheter är de som har hus som:
  - är närmare än 8 m från fastighetsgräns
  - är på allmänna gator eller allmänna platser där gata korsar gata, gata utmynnar i gata, allmän väg eller i annan allmän plats kvarter eller tomt gränsar mot allmän plats vid gata

Det finns ingen annan lagtext eller föreskrift som detta stöder sig på annat än genom kommunens allmänna lokala ordningsföreskrifter.

Vidare framgår av aktuell skrivelse bl a att kommunkontoret ser att det finns en möjlighet att utge ersättning för montage av gatunamnsskylt till berörda fastighetsägare. Kommunkontoret uppskattar en arbetstid om 20 minuter, arbetsbock samt material till 270 kr inkl moms per skylt om detta skulle utföras av fackman. Då flertalet av skyltar monteras på egenhäm torde väl en ersättning om 350 kr inkl moms vara rimlig för uppsättning av gatunamnsskylt till berörda fastighetsägare.

Kommunkontoret anser att ersättning inte skall utgå till fastigheter som är ägda av kommunen eller kommunens dotterbolag. Med anledning av ovan ändras ordningsstadgarnas 18 § 4e stycket till följande:

*"Gatunamnsskylt som sätts upp på byggnad; fastighetsägare ska själva avropa skyltar om sådana saknas av Kiruna Kommunpartner AB och fastighetsägarna skall själva montera dessa på deras fasad men har rätt till en ersättning av kommunen enligt kommunfullmäktigebeslut."*

Kommunkontoret föreslår

att revideringen av de allmänna lokala ordningsföreskrifterna med avseende på adressskyltar antages

att ersättning utgår till berörda fastighetsägare för montering av gatunamnsskylt med 350 kr inklusive moms per montage av gatunamnsskylt. Ingen ersättning utgår för fastigheter ägda av kommunen eller kommunens dotterbolag

Föreligger vidare skrivelse 2010-12-07 från kommunkontoret av vilken framgår förslag till riktlinjer för gatunamnsskyltning. I en fyrvägskorsning skyltas gatunamnen i två dubbla riktningar och i trevägskorsning i två riktningar.

§ 45 forts

2010.0539

900

Skyltarna bör, om möjligt, placeras med minimalt utnyttjande av stolpar. Husväggar bör användas i första hand, befintliga belysningsstolpar i andra hand och som sista utväg en egen stolpe för gatunamnsskylten. Gatunamnsskyltarna i en och samma korsning skall sitta på samma höjd från marken.

Kommunkontoret föreslår

att riktlinjerna för gatunamnsskyltning antages

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att kommunkontorets förslag bifalles

av Lars Törnman (-)

att kommunkontoret får i uppdrag att inventera gatunamnsskyltar på kommunala vägar utanför Kiruna tätort

Arbetsutskottet beslutar således

att ge kommunkontoret i uppdrag att inventera gatunamnsskyltar på kommunala vägar utanför Kiruna tätort

Arbetsutskottet föreslår således

att revideringen av de allmänna lokala ordningsföreskrifterna med avseende på adressskyltar antages

att ersättning utgår till berörda fastighetsägare för montering av gatunamnsskylt med 350 kr inklusive moms per montage av gatunamnsskylt. Ingen ersättning utgår för fastigheter ägda av kommunen eller kommunens dotterbolag

att riktlinjerna för gatunamnsskyltning antages

§ 45 forts

2010.0539

900

Ks 110131

Charlotta Jannok, beställarombud för Tekniska Verken i Kiruna AB, föredrar i ärendet.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen föreslår således

att revideringen av de allmänna lokala ordningsföreskrifterna med avseende på adressskyltar antages

att ersättning utgår till berörda fastighetsägare för montering av gatunamnsskylt med 350 kr inklusive moms per montage av gatunamnsskylt. Ingen ersättning utgår för fastigheter ägda av kommunen eller kommunens dotterbolag

att riktlinjerna för gatunamnsskyltning antages

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

Kf 110411

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kenneth Stålnacke (S) med bifall av Timo Vilgats (MP) och Kristina Zakrisson (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

av Timo Vilgats (MP)

att kommunstyrelsen får i uppdrag att tillse att skyltarna sitter på plats och fyller sin funktion



§ 45 forts 2010.0539 900

av Kristina Zakrisson (S)

att Timo Vilgats tilläggsyrkande avslås

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Ordförande frågar vidare kommunfullmäktige om Timo Vilgats tilläggsyrkande skall bifallas eller avslås och finner att kommunfullmäktige beslutar att avslå detsamma

Kommunfullmäktige beslutar således

att anta revideringen av de allmänna lokala ordningsföreskrifterna med avseende på adressskyltar

att ersättning utgår till berörda fastighetsägare för montering av gatunamnsskylt med 350 kr inklusive moms per montage av gatunamnsskylt. Ingen ersättning utgår för fastigheter ägda av kommunen eller kommunens dotterbolag

att anta riktlinjerna för gatunamnsskyltning

---

§ 46

2010.0941

388

NYTT OBJEKT, TORNETRÄSK BÅTBRYGGA, INVESTERINGS-  
BUDGET UPPDRAGSVERKSAMHET GVA 2011

Au 101213

Föreligger skrivelse 2010-12-01 från kommunkontoret av vilken framgår att kommunkontoret anhåller om att få lägga till ett objekt gällande investeringsbudget för Gatu och VA år 2010.

Vidare framgår av aktuell skrivelse bl a att Torneträsks båtbygga har 2008 restaurerats och kompletterats med en båtupptagningsramp samt handikappanpassad bryggdel. Nu visar det sig att ytterligare restaurering krävs av de kvarvarande stenkistorna. Detta är akut att utföras under vinter ca januari-mars 2011 då isarna bär samtidigt som man säkerhetsställer kommande driftssäsong.

Kommunkontoret kostnadsberäknar restaureringen till 620 tkr inklusive byggherrekostnaderna. De faktiska slutkostnaderna skall bli lägre än eller maximalt 620 tkr. Gatu och VA:s totala budget behöver inte ökas då objektet *Kiruna Vatten* inte kommer att hinna förbruka alla de 18 000 tkr som budgeterats för 2011.

Kommunkontoret föreslår att bryggan överförs från kommunalt huvudmannaskap till en samfällighet. Kommunen bör först restaurera bryggan till gott skick i och med att det är kommunen som ansvarat för drift & underhåll av den.

Kommunkontoret föreslår

att bifalla ett nytt objekt *Torneträsks båtbygga* och omfördela 620 tkr till projektet inom kommunstyrelsens investeringsbudget 2011

att ge kommunkontoret i uppdrag att undersöka möjligheterna att överföra *Torneträsk båtbygga med tillbehör samt även tillhörande infartsväg och parkering* till en samfällighet efter restaurering

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att kommunkontorets förslag bifalles

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

§ 46 forts

2010.0941

388

Arbetsutskottet föreslår således

att bifalla ett nytt objekt Torneträsk båtbygga och omfördela 620 tkr till projektet inom kommunstyrelsens investeringsbudget 2011

att ge kommunkontoret i uppdrag att undersöka möjligheterna att överföra Torneträsk båtbygga med tillbehör samt även tillhörande infartsväg och parkering till en samfällighet efter restaurering

Ks 110131

Charlotta Jannok, beställarombud för Tekniska Verken i Kiruna AB, föredrar i ärendet.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen beslutar således

att ge kommunkontoret i uppdrag att undersöka möjligheterna att överföra Torneträsk båtbygga med tillbehör samt även tillhörande infartsväg och parkering till en samfällighet efter restaurering

Kommunstyrelsen föreslår således

att nytt objekt Torneträsk båtbygga bifalles och medel om 620 tkr omfördelas till projektet inom kommunstyrelsens investeringsbudget 2011

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

§ 46 forts

2010.0941

388

Kf 110411

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kenneth Stålnacke (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att bifalla nytt objekt Torneträsks båtbygga och omfördela medel om  
620 tkr till projektet inom kommunstyrelsens investeringsbudget 2011

---

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

§ 47

2010.0132

313

ANMÄLAN AV DELEGATIONSBESLUT, MILJÖ- OCH BYGGNÄMNDEN

Ks 110131

Anmäles följande beslut från miljö- och byggnämnden:

2010-12-09, § 249-10, antagande av ändring av detaljplan för  
Steinholtzgatan, Borraren m fl.

2010-10-09, § 250-10, antagande av detaljplan för nya Raketskolan,  
Forskaren 1 m fl.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att anmälan av delegationsbeslut läggs till handlingarna

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att anmälan av delegationsbeslut läggs till handlingarna

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

Kf 110411

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kenneth Stålnacke (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att lägga anmälan av delegationsbeslut till handlingarna

§ 48

2009.0926

650

ANMÄLAN AV DELEGATIONSBESLUT, FRITIDS- OCH  
KULTURNÄMNDEN

Ks 110131

Anmäles följande beslut från fritids- och kulturnämnden:

Kommunfullmäktige har, 2010-02-22, § 16, beslutat att delegera till fritids- och kulturnämnden att behandla och besluta i väckt medborgarförslag "Idrottsmuseum av Matojärvi islada" av Barbro Johansson. Fritids- och kulturnämnden har 2010-06-03, § 39, beslutat att beakta de synpunkter Barbro Johansson framför den dagen då ishockeyverksamhet inte längre ska bedrivas i Matojärvi islada och att medborgarförslaget avslås.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att anmälan av delegationsbeslut läggs till handlingarna

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att anmälan av delegationsbeslut läggs till handlingarna

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

Kf 110411

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kenneth Stålnacke (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

Yttranden i kommunfullmäktige: Gunnar Selberg (C) och Mattias Abrahamsson (M)

§ 48 forts

2009.0926

650

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att lägga anmälan av delegationsbeslut till handlingarna

\_\_\_\_\_

§ 49

ANMÄLAN AV DELEGATIONSBESLUT, MEDBORGARFÖRSLAG

Ks 110228

Anmäles följande beslut från kommunstyrelsen:

Kommunfullmäktige har, 2010-11-01, § 101, beslutat att delegera till kommunstyrelsen att behandla och besluta i väckt medborgarförslag "Rensning av sly i bostadsområden" av Malte Heikki. Kommunstyrelsen har 2011-01-31, § 3, beslutat att bifalla medborgarförslaget.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att anmälan av delegationsbeslut läggs till handlingarna

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att anmälan av delegationsbeslut läggs till handlingarna

Kf 110411

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kenneth Stålnacke (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att lägga anmälan av delegationsbeslut till handlingarna



§ 50

2011.0224

710

## TILLÄGGSBUDGETERING FÖR BOENDE FÖR ENSAMKOMMANDE BARN

Ks 110208

Föreligger skrivelse 2011-02-24 från kommunkontoret av vilken framgår att de lokaler som socialförvaltningen och Kirunabostäder AB anser som mest lämpliga för ändamålet är det tillfälliga särskilda boendet på Tallplan 5 som avvecklades i december 2010.

Vidare framgår av aktuell skrivelse bl a att kommunstyrelsen beslutade 2010-12-14, § 362, att teckna avtal med Migrationsverket för anordnande av boende, för barn utan legal vårdnadshavare i Sverige, s.k. ensamkommande barn. Avtalet med Migrationsverket innebär att det kommer ensamkommande barn redan efter sommaren 2011.

Kirunabostäder AB har lämnat en kalkyl på 4,2 mkr för ombyggnaden. Ombyggnationen kan om beslut fattas påbörjas i mars 2011 och vara färdigställt juni 2011. Därefter ska boendet bemannas och möbleras och vara inflyttningsklart under hösten 2011 i enlighet med det avtal kommunen tecknat. Kostnaden för investeringen finansieras via hyran och ingår i ersättningen i det avtal Kiruna kommun har tecknat med Migrationsverket. Om kommunstyrelsen beslutar att sälja Tallplan till Kirunabostäder AB regleras investeringskostnaden vid försäljningen.

Kommunkontoret föreslår

att kommunstyrelsen tilläggsbudgeteras med investeringsmedel om 4,2 mkr

att investeringsobjektet "boende för ensamkommande barn" läggs till objektlistan över kommunstyrelsens investeringsprojekt

att Kirunabostäder AB får starttillstånd för ombyggnationen av boendet för ensamkommande barn

Avdelningschef Maggie Falk, socialförvaltningen, föredrar i ärendet.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S)

att kommunkontorets förslag bifalles

§ 50 forts

2011.0224

710

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Kommunstyrelsen beslutar således

att Kirunabostäder AB får starttillstånd för ombyggnationen av boendet för ensamkommande barn

Kommunstyrelsen föreslår således

att kommunstyrelsen tilläggsbudgeteras med investeringsmedel om 4,2 mkr

att investeringsobjektet "boende för ensamkommande barn" läggs till objektlistan över kommunstyrelsens investeringsprojekt

Kf 110411

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kenneth Stålnacke (S) med bifall av Timo Vilgats (MP)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

av Timo Vilgats (MP)

att Migrationsverket kvarhålls det juridiska ansvaret för dessa barn

av Kristina Zakrisson (S) med bifall av Ragnhild Svonni (SL)

att Timo Vilgats tilläggsyrkande avslås

Yttranden i kommunfullmäktige: Kenneth Nilsson (KIP) och Anders Hultbro (KIP)

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Ordförande frågar vidare kommunfullmäktige om Timo Vilgats tilläggsyrkande skall bifallas eller avslås och finner att kommunfullmäktige beslutar att avslå detsamma

§ 50 forts

2011.0224

710

Kommunfullmäktige beslutar således

att tilläggsbudgetera kommunstyrelsen med investeringsmedel om  
4,2 mkr

att lägga investeringsobjektet "boende för ensamkommande barn" till  
objektlistan över kommunstyrelsens investeringsprojekt

---

§ 51

2010.0398

733

OMBYGGNAD AV PARKSKOLAN HUS B FÖR SOCIAL-  
FÖRVALTNINGENS HEMSTÖDSAVDELNING, KIRUNABOSTÄDER AB

Au 100614

Föreligger skrivelse 2010-05-25 från Kirunabostäder AB av vilken framgår att socialförvaltningen har för avsikt att sammanslå nuvarande samlingskontor som finns på flera platser inom kommunen för hemstödsavdelningen.

Kirunabostäder AB föreslår kommunstyrelsen besluta

att Kirunabostäder AB genomför en ombyggnad av Parkskolan för socialförvaltningens räkning med en kostnad av 6 742 000 kronor

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att investeringsmedel om 6 742 tkr bifalles uppdragsverksamhet fastigheter för ombyggnad av Parkskolan

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att investeringsmedel om 6 742 tkr bifalles uppdragsverksamhet fastigheter för ombyggnad av Parkskolan

Ks 100830

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kenneth Stålnacke (S) med bifall av Roger Suup (S), Kenneth Nilsson (-) och Siv Gunillasson (-)

att arbetsutskottets förslag bifalles

att till kommunfullmäktiges behandling av ärendet begära in underlag från socialnämnden avseende effektiviseringsvinster både organisatoriskt och ekonomiskt mm samt att förtydliga vad som ingår i ombyggnationen om 6 742 tkr

§ 51 forts

2010.0398

733

av Gunnar Selberg (C)

att arbetsutskottets förslag avslås

av Timo Vilgats (MP)

att Kenneth Stålnackes tilläggsyrkande bifalles

Ordföranden ställer arbetsutskottets förslag och Gunnar Selbergs avslagsyrkande under proposition och finner därvid att kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Ordförande frågar vidare kommunstyrelsen om eget m fl tilläggsyrkande skall bifallas eller avslås och finner att kommunstyrelsen beslutar att bifalla detsamma

Kommunstyrelsen beslutar således

att begära in underlag från socialnämnden till kommunfullmäktiges behandling av ärendet avseende effektiviseringsvinster både organisatoriskt och ekonomiskt mm samt att förtydliga vad som ingår i ombyggnationen om 6 742 tkr

Kommunstyrelsen föreslår således

att investeringsmedel om 6 742 tkr bifalles uppdragsverksamhet fastigheter för ombyggnad av Parkskolan

Kf 100913

Föreligger skrivelse 2010-09-08 från socialförvaltningen av vilken framgår att i dagsläget nyttjas inte alltid personalresurserna fullt ut, vilket innebär att ett distrikt kan ha svårigheter att räkna till medan ett annat distrikt vid samma tillfälle har tillgängliga resurser. Detta är varken rationellt eller ekonomiskt och blir dessutom ett arbetsmiljöproblem. En sammanslagning av samtliga områdeslokaler innebär inte större förändringar i områdesindelningen eller försämrad kontinuitet för kunden, men underlättar möjligheten att omfördela befintliga resurser efter kundernas behov vilket även ger en bättre arbetsmiljö för de anställda.

§ 51 forts

2010.0398

733

Vidare framgår av aktuellt yttrande bl a att hemtjänstdistriktet inom Kiruna C är uppdelade i fem distrikt. Bemanningen ligger på ca 18-35 årsarbetare och antalet kunder ca 70-120 per distrikt. Ledningen består av fyra distriktschefer inom Kiruna C. Distriktscheferna är placerade ute på verksamheternas områdeslokal.

En kostnads kalkyl för ombyggnation av Parkskolan är framtagen av Kirunabostäder AB och Byggnadsbyrån Roland Isaksson AB. Enligt kostnads kalkylen för ombyggnationen kommer 6,2 mkr belasta socialförvaltningen med ett hyrestillägg som uppgår till ca 550 tkr per år. Nuvarande hyreskostnader uppgår till ca 607 tkr per år. Sammanslagningen innebär att samtliga områdeslokaler, interna och fyra externa, sägs upp samt att omfördelning och effektivisering av befintliga lokaler görs inom förvaltningen.

Förutom att socialförvaltningen kan minska antalet externa hyreskontrakt samt arbeta effektivare med arbetsmiljön kan också den utökade hyreskostnaden finansieras genom bättre samordning av personal och bilar. En sammanslagning är ett sätt att se förbättringsmöjligheter i verksamheten och gynnar både kunder och anställda.

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kenneth Stålnacke (S) med bifall av Gunnar Selberg (C), Tea Liikavainio (S), Roger Suup (S), Lars Törnman (-), Magnus Stålnacke (-), Timo Vilgats (MP), Niklas Sirén (V), Elisabeth Markusdotter (-), Sten Nyhlén (-) och Åsa Hirvelä (S)

att ärendet återremitteras för framtagande av effektiviseringsvinster både organisatoriskt och ekonomiskt

av Kenneth Nilsson (-) med bifall av Kerstin Edfast (M)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

Ordföranden frågar kommunfullmäktige om ärendet skall avgöras idag eller senare och finner därvid att kommunfullmäktige beslutar att ärendet skall avgöras senare

§ 51 forts

2010.0398

733

Kommunfullmäktige beslutar således

att återremittera ärendet för framtagande av effektiviseringsvinster både organisatoriskt och ekonomiskt

Kenneth Nilsson (-) anmäler Kirunapartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Kerstin Edfast (M) anmäler Moderaterna Samlingspartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Ks 110228

Föreligger skrivelse 2011-02-17 från socialförvaltningen av vilken framgår att en sammanslagning av områdeslokaler är ett sätt att se förbättringsmöjligheter och utveckla de befintliga verksamheterna inom hemtjänsten Kiruna C.

Vidare framgår av aktuell skrivelse bl a att förhoppningen är att sammanslagningen ska generera ekonomiska effekter, god internkontroll, förbättrad samverkan över distriktsgränserna samt goda arbetsmiljöeffekter.

Förväntade effekter:

- Helhetssyn på dags- och schemaplanering
- Minskade kostnader för vikarier
- Bättre nyttjande av kommunens egna lokaler
- Fem områdeslokaler kan användas till hyreslägenheter
- Gemensamt lager för trygghetslarm, personal- lås och smith-apparater
- Samlad personalstyrka minskar sårbarhet vid sjukdom
- Ökade möjligheter vid rehabiliteringsprocesser
- Jämnare arbetsbelastning för personalen
- Bättre kontinuitet för kunden
- Samnyttjande av personal minskar sårbarheten då det idag är svårigheter med rekrytering av vikarier

Socialchef Elisabeth Hansson föredrar i ärendet.

§ 51 forts

2010.0398

733

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kristina Zakrisson (S) med bifall av Anders Hultbro (KIP) och Kerstin Edfast (M)

att investeringsmedel om 6 742 tkr tilläggbudgeteras  
uppdragsverksamhet fastigheter för ombyggnad av Parkskolan

att socialnämnden efter ett år från inflyttningen på Parkskolan inkommer  
med en rapport till kommunstyrelsen huruvida förväntade effekter  
uppnåtts

av Gunnar Selberg (C)

att ärendet återremitteras för att se över smartare lösningar utan att  
genomföra ombyggnationen

Ordföranden frågar kommunstyrelsen om ärendet skall avgöras idag eller  
senare och finner därvid att kommunstyrelsen beslutar att ärendet skall  
avgöras idag

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkanden

Kommunstyrelsen föreslår således

att investeringsmedel om 6 742 tkr tilläggbudgeteras  
uppdragsverksamhet fastigheter för ombyggnad av Parkskolan

att socialnämnden efter ett år från inflyttningen på Parkskolan inkommer  
med en rapport till kommunstyrelsen om förväntade effekter uppnåtts

Gunnar Selberg (C) anmäler Centerpartiets reservation mot beslutet till  
förmån för eget förslag

Kf 110411

Yrkanden i kommunfullmäktige



§ 51 forts

2010.0398

733

av Kenneth Stålnacke (S) med bifall av Gunnar Bergman (V), Kenneth Nilsson (KIP), Kristina Zakrisson (S) och Svante Pounu (KD)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

av Gunnar Selberg (C)

att ombyggnad av Parkskolan får kosta högst två mkr

av Timo Vilgats (MP)

att ärendet återremitteras för framtagande av nytt underlag

av Tommy Hjertberg (KNEG)

att ärendet återremitteras för att en ordentlig utredning genomförs bland berörd personal om deras åsikter i frågan

Yttranden i kommunfullmäktige: Niklas Sirén (V)

Ordföranden frågar kommunfullmäktige om ärendet skall avgöras idag eller senare och finner därvid att kommunfullmäktige beslutar att ärendet skall avgöras idag

Ordföranden ställer kommunstyrelsens förslag och Gunnar Selberg (C) yrkande under proposition och finner därvid att kommunfullmäktige beslutar i enlighet med kommunstyrelsens förslag

Kommunfullmäktige beslutar således

att tilläggsbudgetera investeringsmedel om 6 742 tkr  
uppdragsverksamhet fastigheter för ombyggnad av Parkskolan

att socialnämnden efter ett år från inflyttningen på Parkskolan inkommer med en rapport till kommunstyrelsen om förväntade effekter uppnåtts

Timo Vilgats (MP) anmäler Miljöpartiet De Grönas reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

§ 51 forts

2010.0398

733

Tommy Hjerberg (KNEG) anmäler Knegarkampanjens reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Gunnar Selberg (C) anmäler Centerpartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

\_\_\_\_\_

§ 52

2011.0011

546

### REVIDERING AV VA-TAXANS ANLÄGGNINGSAVGIFT FÖR BOSTADSFÄSTIGHET ÅREN 2007-2008

Au 110314

Föreligger skrivelse 2011-02-08 från kommunkontoret av vilken framgår att kommunkontoret föreslår att VA-taxan åren 2007-2008 revideras retroaktivt med avseende på anläggningsavgiftens storlek för bostadsfastighet. Skälen till denna retroaktiva revidering är att det finns en numera lagakraftvunnen dom att kommunen inte får tillämpa den antagna och lagakraftvunna VA-taxans anslutningsavgift för år 2007 på Edvard Erikssons fastighet, Branten 5.

Vidare framgår av aktuell skrivelse bl a att det även finns ett pågående domstolstvist för år 2008 års anslutningsavgift i Rensjön, som ännu ej är avgjord. I domen avseende Branten 5 och anläggningsavgift 2007 konstaterades att avgiftshöjningen hade införts för snabbt, höjningen skulle ha gjorts stegvis. I och med domen bör VA-taxans anläggningsavgift för år 2007 revideras och en lägre taxa antas retroaktivt. Motsvarande bör ske för år 2008.

Kommunkontoret föreslår att höjningen av anslutningsavgiften från 2006 års taxa till 2009 års taxa sker med jämn procentuell höjning. En höjning om 50 % är erfarenhetsmässigt en fullt acceptabel höjning.

Inom VA-branschen är typhus A ett vedertaget begrepp som används vid jämförelser. Typhus A utgör en bostadsenhet (enfamiljsvilla) med byggnadsyta, BTA 150 m<sup>2</sup>, tomtarea 800 m<sup>2</sup> samt en årlig vattenförbrukning av 150 m<sup>3</sup>.

För ett typhus A skall avgiften, inklusive moms, höjas jämt fördelat från 56 575 kr år 2006 till 175 000 kr år 2009. För att erhålla en procentuellt jämn höjning föreslås att avgiften för ett typhus A mellan år 2006-2007 höjs med 50 %, mellan 2007-2008 med 49 % och mellan 2008-2009 med 38 %. Denna procentuella höjning samt hur stor avgiftshöjning detta motsvarar i kronor för respektive år redovisas i tabell 1.

§ 52 forts

2011.0011

546

**Tabell 1. Anläggningsavgiften för Typhus A\* med jämn procentuell höjning år 2006-2009. Avgifterna anges inkl. moms.**

År	Höjning jmf föregående år (%)	Höjning jmf föregående år (kr)	Avgift Typhus A* (kr)
2006	-	-	56 575 kr
2007	50 %	28 425 kr	85 000 kr
2008	49 %	42 000 kr	127 000 kr
2009	38 %	48 000 kr	175 000 kr

\*Inom VA-branschen är typhus A ett vedertaget begrepp som används vid jämförelser. Typhus A utgör en bostadsenhet (enfamiljvilla) med BTA 150 m<sup>2</sup>, tomtarea 800 m<sup>2</sup> samt en årlig vattenförbrukning av 150 m<sup>3</sup>.

Anläggningsavgift för bostadsfastighet utgörs av fyra separata parametrar och regleras i § 5.1. Till bostadsfastighet räknas även småindustri, butiker etc. Med utgångspunkt i 2006 års taxa och i de tidigare redovisade stegvisa procentuella avgiftshöjningarna redovisas lämpliga retroaktiva avgifter för ingående parametrarna i tabell 2. I tabell 2 redovisas även beräkningsindata samt total anläggningsavgift för ett typhus A med föreslagna avgifter.

Avgifterna har anpassats så att utgångsläget, total anläggningsavgift för typhus A, erhålls genom en skälig avgiftsfördelning mellan parametrarna.

**Tabell 2. Avgifter per parameter i anläggningstaxan för respektive år utifrån föreslagen procentuell avgiftshöjning. Avgifterna anges inkl. moms.**

§ 5.1	Avgift utgår per fastighet med:	Typhus A	2007	2008	2009
a)	en avgift avseende framdragning av varje uppsättning <u>servisledningar</u> till förbindelsepunkter för V, S och Df.	1 st	32 000	50 000	68 750
b)	en avgift avseende upprättande av varje uppsättning <u>förbindelsepunkter</u> för V, S och Df.	1 st	15 500	17 500	19 250
c)	en avgift per m <sup>2</sup> <u>tomtyta</u>	800 m <sup>2</sup>	12,50	25,00	50,00
d)	en avgift per <u>lägenhet</u> *	1 st	27 500	39 500	47 000
<b>Summa Typhus A (kr)</b>			<b>85 000</b>	<b>127 000</b>	<b>175 000</b>
Höjning jmf föregående år, Typhus A (kr)			28 425	42 000	48 000
Höjning jmf föregående år, Typhus A (%)			50	49	38

\* I samband med höjningen av anläggningstaxan år 2007 infördes en ny typ av taxekonstruktion. Den tidigare taxekonstruktionen byggde på ett gammalt och inaktuellt basförslag från branschorganisationen Svenskt Vatten. Den taxekonstruktion som infördes 2007 följde ett nyare basförslag, vilket juridiskt ansågs uppfylla Vattentjänstlagens krav på skälig och rättvis avgiftsfördelning. Noteras bör att domstolen i ärendet Branten 5

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

§ 52 forts

2011.0011

546

har lämnat synpunkter på att avgiftshöjningen infördes för snabbt och inte på taxekonstruktionen.

Införandet av den nya taxekonstruktionen medför svårigheter att i detalj jämföra ingående parametrars avgiftshöjning mellan 2006 och 2007, varvid jämförande utifrån begreppet typhus A utgör en mer korrekt jämförelse.

Tidigare taxa innehöll avgifter för servisledning 18 750 kr/st, tomtyta 9,38 kr/m<sup>2</sup>, markbostad 22 650 kr/st och lägenhet 7 550 kr/st. Taxan innehöll ingen avgift för förbindelsepunkt. Dagens taxekonstruktion har ingen avgift för markbostad, denna har ersatts av en proportionellt anpassad högre avgift för lägenhet. Istället för att erlagga avgift för en markbostad samt avgift för en lägenhet erlägger ett Typhus A idag enbart avgift för en lägenhet.

Anläggningsavgift för s.k. "annan fastighet" regleras i § 6.1. Annan fastighet utgörs enbart av väldigt stora industrifastigheter, typ LKAB:s industriområde. Under 2007 och 2008 har inga fastigheter som omfattas av begreppet "annan fastighet" anslutits, vilket innebär att det inte finns någon som berörs av en retroaktiv ändring av dessa avgifter. Därav finns inget behov av en retroaktiv taxa avseende § 6.1.

Under åren 2007-2008 har totalt 16 bostadsfastigheter erlagt anläggningsavgift enligt § 5.1 gällande års VA-taxa.

En sammanställning över erlagd avgift, avgift som skall erläggas med föreslagna retroaktiva avgifter angivna i tabell 2 samt vilken differens som skall återbetalas vid införande av retroaktivt taxa redovisas i tabell 3.

**Tabell 3. Antalet nyanslutningar 2007 och 2008, erlagd anläggningsavgift, anläggningsavgift som skall erläggas med retroaktiv taxa samt avgift att återbetala med retroaktiv taxa.**

År	Antal	Summa erlagd avgift enligt gällande taxa (kr)	Summa avgift enligt retroaktiv taxa (kr)	Differens att återbetala med retroaktiv taxa (kr)
2007	10	2 344 097 kr	2 210 438 kr	133 660 kr
2008	6	899 671	668 420	231 251 kr
<b>Summa</b>	<b>16</b>	<b>3 243 768</b>	<b>2 878 858</b>	<b>364 911</b>

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

§ 52 forts

2011.0011

546

Under 2007 och 2008 uppgår summan av de anläggningsavgifter som har debiterats i enlighet med gällande VA-taxa till 3 243 768 kr. Med föreslagna retroaktiva avgifterna, redovisade i tabell 2, uppgår summan av de anläggningsavgifter som under samma tid skulle ha erlagts till 2 878 858 kr. Det innebär att med ett beslut om retroaktiv taxa skall 364 911 kr återbetalas till fastighetsägarna.

Återbetalningen av mellanskillnaden mellan erlagda avgifter och avgift enligt ny retroaktiv taxa föreslås ske med ränta enligt räntelagen. Detta är ca 40 800 kr med antagen betalningsdag 201105-02.

Återbetalningen om mellanskillnaden erläggs enligt detta förslag från VA-kollektivets fonderade medel för anslutningsavgifter. VA-kollektivet skulle kunna missgynnas men då anslutningsavgiftens fonderade medel skall fördelas på 30 år torde sig detta som försumbart och vattentjänstlagens krav på skälighet tyngre.

De enskilda fastighetsägarna till bostadsfastigheter enligt § 5.1 missgynnas inte heller av det retroaktiva taxebeslutet då taxan sänks och de erhåller även ränta enligt räntelagen. Kommunen föreslås erlägga ränta enligt räntelagen. Skulle det vara så att en ny retroaktiv VA-taxa ändå anses till nackdel för kommunmedborgarna finns det goda förutsättningar att hävda att sådana synnerliga skäl som krävs enligt kommunallagen ändå föreligger.

Kommunkontoret föreslår kommunstyrelsen

att en retroaktiv VA-taxa för anslutningsavgift för bostadsfastighet § 5.1 för åren 2007-2008 enligt nedan antages

§ 5.1	Avgift utgår per fastighet med:	2007	2008	2009
a)	en avgift avseende framdragningsavdragning av varje uppsättning servisledningar till förbindelsepunkter för V, S och Df.	32 000	50 000	68 750
b)	en avgift avseende upprättande av varje uppsättning förbindelsepunkter för V, S och Df.	15 500	17 500	19 250
c)	en avgift per m <sup>2</sup> tomtyta	12,50	25,00	50,00
d)	en avgift per lägenhet*	27 500	39 500	47 000

§ 52 forts

2011.0011

546

att va-kollektivet erlägger mellanskillnad om 364 911 kr för § 5.1 till va-kollektivet för återbetalning av erlagd anläggningsavgifter år 2007-2008

att kommunen erlägger ränta enligt räntelagen för mellanskillnaden av § 5.1 för åren 2007-2008

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S)

att kommunkontorets förslag bifalles

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att en retroaktiv VA-taxa för anslutningsavgift för bostadsfastighet § 5.1 för åren 2007-2008 enligt nedan antages

§ 5.1	Avgift utgår per fastighet med:	2007	2008	2009
a)	en avgift avseende framdragning av varje uppsättning servisedningar till förbindelsepunkter för V, S och Df.	32 000	50 000	68 750
b)	en avgift avseende upprättande av varje uppsättning förbindelsepunkter för V, S och Df.	15 500	17 500	19 250
c)	en avgift per m <sup>2</sup> tomtyta	12,50	25,00	50,00
d)	en avgift per lägenhet*	27 500	39 500	47 000

att va-kollektivet erlägger mellanskillnad om 364 911 kr för § 5.1 till va-kollektivet för återbetalning av erlagd anläggningsavgifter år 2007-2008

att kommunen erlägger ränta enligt räntelagen för mellanskillnaden av § 5.1 för åren 2007-2008

§ 52 forts

2011.0011

546

Ks 110328

Beställarombud Charlotta Jannok, kommunkontoret, föredrar i ärendet.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Niklas Sirén (V)

att arbetsutskottets förslag bifalles med en redaktionell justering av 2:a att-satsen

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen föreslår således

att en retroaktiv VA-taxa för anslutningsavgift för bostadsfastighet § 5.1 för åren 2007-2008 antages enligt nedan

§ 5.1	Avgift utgår per fastighet med:	2007	2008	2009
a)	en avgift avseende framdragning av varje uppsättning servisedningar till förbindelsepunkter för V, S och Df.	32 000	50 000	68 750
b)	en avgift avseende upprättande av varje uppsättning förbindelsepunkter för V, S och Df.	15 500	17 500	19 250
c)	en avgift per m <sup>2</sup> tomtyta	12,50	25,00	50,00
d)	en avgift per lägenhet*	27 500	39 500	47 000

att va-kollektivet erlägger mellanskillnad om 364 911 kr för § 5.1 för återbetalning av erlagd anläggningsavgifter år 2007-2008

att kommunen erlägger ränta enligt räntelagen för mellanskillnaden av § 5.1 för åren 2007-2008

Kf 110411

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kenneth Stålnacke (S) med bifall av Kristina Zakrisson (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles



§ 52 forts

2011.0011

546

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att anta en retroaktiv VA-taxa för anslutningsavgift för bostadsfastighet § 5.1 för åren 2007-2008 enligt nedan

§ 5.1	Avgift utgår per fastighet med:	2007	2008	2009
a)	en avgift avseende framdragning av varje uppsättning servisledningar till förbindelsepunkter för V, S och Df.	32 000	50 000	68 750
b)	en avgift avseende upprättande av varje uppsättning förbindelsepunkter för V, S och Df.	15 500	17 500	19 250
c)	en avgift per m <sup>2</sup> tomtyta	12,50	25,00	50,00
d)	en avgift per lägenhet*	27 500	39 500	47 000

att va-kollektivet erlägger mellanskillnad om 364 911 kr för § 5.1 för återbetalning av erlagd anläggningsavgifter år 2007-2008

att kommunen erlägger ränta enligt räntelagen för mellanskillnaden av § 5.1 för åren 2007-2008

§ 53

2011.0366

900

## REVISIONSBERÄTTELSE 2010

Kf 110411

Föreligger av Kiruna kommuns revisorer upprättad revisionsberättelse för år 2010.

Revisorerna bedömer sammantaget att styrelsen och nämnderna i Kiruna kommun i väsentliga delar har bedrivit verksamheten på ett ändamålsenligt och från ekonomisk synpunkt tillfredsställande sätt att årsredovisningen i allt väsentlighet redogör för utfallet av verksamheten, verksamhetens finansiering och den ekonomiska ställningen att räkenskaperna i allt väsentligt är rättvisande att styrelsernas och nämndernas interna kontroll har varit tillräcklig men att utrymme finns för att stärka den interna kontrollen vilket framgår av redogörelsen nedan att resultatet i årsredovisningen är förenligt med de fem mål fullmäktige har beslutat om avseende god ekonomisk hushållning, men noterar att kommunstyrelsen i årsredovisningen inte gör någon sammantagen bedömning av om kommunen uppnår god ekonomisk hushållning

Revisorerna tillstyrker att kommunstyrelsen, nämnderna samt de enskilda förtroendevalda i dessa organ beviljas ansvarsfrihet och att kommunens årsredovisning för år 2010 godkänns.

Resultatet av revisorernas granskning av styrelsens och nämndernas ansvarsutövande visar bland annat:

att styrelsens och nämndernas arbete följer en i väsentliga delar ändamålsenlig struktur. Revisorerna kan notera att en del åtgärder vidtagits under året i anslutning till synpunkter vi tidigare framfört men efterlyser samtidigt ett mer påtagligt åtgärdsarbete utifrån påvisade brister och utvecklingsbehov

att styrelsen och nämnderna under 2011 främst har att prioritera arbetet med åtgärder med förutsättningar att långsiktigt bidra till att internkontrollen vidareutvecklas. Vidare att stärka balansen mellan verksamhetsmål och ekonomiska mål

Resultatet av de fördjupade granskningar revisorerna genomfört visar bland annat:

§ 53 forts

2011.0366

900

- att årsredovisningen i allt väsentligt uppfyller kraven på rättvisande räkenskaper liksom kraven i den kommunala redovisningslagen och fullmäktiges föreskrifter samt i huvudsak är upprättad enligt god redovisningssed. Kommunen lever upp till kommunallagens krav på en ekonomi i balans samt uppnår samtliga fem målsättningar med bäring på god ekonomisk hushållning
- att delårsrapporten i allt väsentligt uppfyller kraven i den kommunala redovisningslagen och fullmäktiges föreskrifter samt är upprättad enligt god redovisningssed. Revisorernas granskning visade dock att rapporten till nästa år bör kompletteras med balansutredande not för avstämning av balanskravet
- att barn- och utbildningsnämndens verksamhet avseende arbetet med barn och ungdomar med ADHD ur ett genusperspektiv i flera avseenden bedrivs på ett ändamålsenligt sätt. Revisorerna bedömer att det finns en i huvudsak fungerande organisation men att det finns en viss risk för att anpassningar för elever med behov av särskilt stöd inte sker ändamålsenligt ur ett genusperspektiv
- att miljö- och byggnämndens tillsynsverksamhet inte till alla delar bedrivs ändamålsenligt eller med tillräcklig intern kontroll. Nämnden har t ex inte tillsett att verksamhetsplan upprättats i enlighet med övergripande måldokument, delegationsordningen avseende miljökontoret har inte reviderats trots upprepade påpekanden från Länsstyrelsen, samt att nämnden inte har upprättat behovsutredning trots upprepade påpekanden från Länsstyrelsen
- att avseende kommunstyrelsens verksamhet/insatser för landsbygdsutveckling saknas underlag för att med säkerhet avgöra om arbetet bedrivs ändamålsenligt. Detta då; beslutade och politiskt antagna mål för verksamheten saknas undantaget den årliga budgeten; landsbygdsforums arbete med framtagande av ett landsbygdsprogram hittills inte har slutförts; närmare rapportering av landsbygdsutvecklingsarbetet saknas i kommunens delårsrapport, kommunstyrelsens eller kommunfullmäktiges protokoll från åren 2009 och 2010. Positivt i sammanhanget är att årsredovisningen 2010 innehåller avsnitt som kortfattat beskriver både det genomförda arbetet under året och ambitioner för kommande år
- att barn- och utbildningsnämndens verksamhet avseende arbetet med tillsyn respektive insyn i fristående friskolor och skolor säkerställs i vissa delar. Det finns upprättade avtal och överenskommelser men

§ 53 forts

2011.0366

900

dessa är inte heltäckande avseende tillsynen utifrån nuvarande lagstiftning. På grund av avsaknad av systematisk uppföljning som även omfattar fristående grundskolor eller enskilda förskolor finns heller inga dokumenterade resultat eller åtgärder med anledning av tillsynen

att överförmyndarnämndens verksamhet väsentliga delar bedrivs ändamålsenligt och med tillräcklig intern kontroll. Mål och riktlinjer finns dokumenterade men är utspridda i olika dokument och revisorerna kan konstatera att vissa mål inte är tillräckligt konkretiserade för mätbar uppföljning vilket försvårar möjligheten till strukturerad uppföljning av verksamheten

att kommunens nämnder i huvudsak har tillräckliga regler och rutiner för en ändamålsenlig hantering av befintliga kontant- och handkassor. Vidare att den interna kontrollen i stora drag är tillräcklig. Visst utrymme för att stärka den interna kontrollen finns dock

att kommunstyrelsen, socialnämnden och barn- och utbildningsnämnden delvis har ändamålsenliga rutiner för sina ekonomiska prognoser. Revisorerna ser positivt på de rutiner för prognoser och uppföljning som håller på att utarbetas både för barn- och utbildningsförvaltningen och socialförvaltningen. Revisorerna noterar vidare att tillförlitligheten i kommunens sammanställda prognoser de senaste åren generellt sett varit sämre än vad den varit för de enskilda nämndernas prognoser med undantag av 2010 då det funnits brister i prognossäkerheten på alla nivåer

Yttranden i kommunfullmäktige: revisor Sören Sidér (NS)

Ordförande frågar kommunfullmäktige om revisionsberättelsen för år 2010 läggs med beaktande till handlingarna

Kommunfullmäktige beslutar således

att lägga revisionsberättelsen för år 2010 med beaktande till handlingarna

§ 54

2011.0

900

#### ANSVARSFRIHET FÖR VERKSAMHETSÅRET 2010

Kf 110411

Föreligger av Kiruna kommuns revisorer upprättad revisionsberättelse för år 2010. Revisorerna tillstyrker att fullmäktige beviljar ledamöterna i styrelser och nämnder ansvarsfrihet.

Ordförande frågar kommunfullmäktige om ansvarsfrihet för kommunstyrelsen och nämnder bifalles

Kommunfullmäktige beslutar således

att bevilja kommunstyrelsen och nämnder ansvarsfrihet för verksamhetsåret 2010

\_\_\_\_\_

§ 55

2011.0309

900

#### ÅRSREDOVISNING 2010

Au 110314

Föreligger förslag till Kiruna kommuns årsredovisning 2010.

Av årsredovisningen framgår bl a att resultaträkningen för Kiruna kommun år 2010 visar ett överskott om 24,5 mkr och koncernens årsresultat visar ett överskott om 41 mkr, Tekniska Verken i Kiruna AB ett överskott om 7 mkr och Kirunabostäder AB ett överskott om 10 mkr.

Ekonomichef Stig Thorneus föredrar i ärendet. Av föredragningen framgår bl a att aktuell version av årsredovisningen ska genomgå en del redaktionella ändringar i både text och grafisk presentation. Siffermaterialet bedöms däremot vara korrekt, eventuella ändringar i siffror redovisas särskilt till kommunstyrelsens sammanträde 2011-03-28.

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S)

att årsredovisning för redovisningsåret 2010 efter redaktionella ändringar överlämnas till kommunstyrelsen för fastställande och till kommunfullmäktige för godkännande

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att årsredovisning för redovisningsåret 2010 efter redaktionella ändringar överlämnas till kommunstyrelsen för fastställande och till kommunfullmäktige för godkännande

Ks 110328

Föreligger reviderat förslag till Kiruna kommuns årsredovisning 2010.

Ekonomichef Stig Thorneus föredrar i ärendet.

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Niklas Sirén (V)

§ 55 forts

2011.0309

900

att arbetsutskottets förslag bifalles

att särredovisning av enskilda avlopp 2010 fastställs och särredovisningen överlämnas till kommunfullmäktige för godkännande

att särredovisning av VA-verksamhet 2010 fastställs och särredovisningen överlämnas till kommunfullmäktige för godkännande

att särredovisning av Gatu-park 2010 läggs till handlingarna

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag och Niklas Siréns yrkanden

Kommunstyrelsen beslutar således

att fastställa årsredovisning för redovisningsåret 2010 och överlämna årsredovisningen till kommunfullmäktige för godkännande

att fastsätta särredovisning av enskilda avlopp 2010 och överlämna särredovisningen till kommunfullmäktige för godkännande

att fastställa särredovisning av VA-verksamhet 2010 och särredovisningen överlämnas till kommunfullmäktige för godkännande

att lägga särredovisning av Gatu-park 2010 till handlingarna

Kf 110411

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kenneth Stålnacke (S) med bifall av Lars Törnman (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

av Kristina Zakrisson (S)

att under rubrik "Kiruna – en upplevelse", sid 2 ändras punkten 6:  
"Vår viktigaste basnäring är gruvindustrin. Dessutom satsar vi  
offensivt inom rymd, turism och högskoleutbildningar."

§ 55 forts

2011.0309

900

till att lyda:

*"Vår viktigaste basnäring är gruvindustrin. Andra viktiga näringar är rymd och turism. Vi satsar också på högskoleutbildningar."*

att under rubrik "Kiruna – en upplevelse", sid 2, ändras punkten 8:

*"Den forskning som nu expanderar håller sig på ett högre plan, för Kiruna har blivit ett centrum för rymdforskning på norra halvklotet."*

till att lyda:

*"Den forskning som nu expanderar håller sig på ett högre plan, Kiruna är ett centrum för rymdforskning."*

att under rubrik "Näringsliv", sid 7, ändras 2:a stycket:

*"Kiruna har ett bra läge tack vare satsningen inom gruvindustrin och en livskraftig turism. Om läget på arbetsmarknaden är sämre i andra regioner, övertalighet löses genom pensionsavgångar behöver det inte innebära ökad utflyttning även om det sker en liten ökning av arbetslösheten"*

till att lyda:

*"Kiruna har ett bra läge tack vare satsningen inom gruvindustrin och en livskraftig turism. Om läget på arbetsmarknaden är sämre i andra regioner jämfört med Kiruna gynnar det Kiruna - det behöver inte innebära ökad utflyttning även om det sker en liten ökning av arbetslösheten i Kiruna."*

Yttranden i kommunfullmäktige: revisor Thea Wanhatalo (KIP), Gunnar Selberg (C), Mattias Abrahamsson (M), Ann-Helen Bergsten (KIP), Kenneth Nilsson (KIP), Timo Vilgats (MP) och Roger Suup (S)

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Ordförande frågar vidare kommunfullmäktige om Kristina Zakrissons tilläggsyrkanden skall bifallas eller avslås och finner att kommunfullmäktige beslutar att bifalla detsamma

Kommunfullmäktige beslutar således

att under rubrik "Kiruna – en upplevelse", sid 2 ändra punkten 6:

*"Vår viktigaste basnäring är gruvindustrin. Dessutom satsar vi offensivt inom rymd, turism och högskoleutbildningar."*



§ 55 forts

2011.0309

900

till att lyda:

*"Vår viktigaste basnäring är gruvindustrin. Andra viktiga näringar är rymd och turism. Vi satsar också på högskoleutbildningar."*

att under rubrik "Kiruna – en upplevelse", sid 2, ändra punkten 8:

*Den forskning som nu expanderar håller sig på ett högre plan, för Kiruna har blivit ett centrum för rymdforskning på norra halvklotet."*

till att lyda:

*"Den forskning som nu expanderar håller sig på ett högre plan, Kiruna är ett centrum för rymdforskning"*

att under rubrik "Näringsliv", sid 7, ändra 2:a stycket:

*"Kiruna har ett bra läge tack vare satsningen inom gruvindustrin och en livskraftig turism. Om läget på arbetsmarknaden är sämre i andra regioner, övertalighet löses genom pensionsavgångar behöver det inte innebära ökad utflyttning även om det sker en liten ökning av arbetslösheten"*

till att lyda:

*"Kiruna har ett bra läge tack vare satsningen inom gruvindustrin och en livskraftig turism. Om läget på arbetsmarknaden är sämre i andra regioner jämfört med Kiruna gynnar det Kiruna - det behöver inte innebära ökad utflyttning även om det sker en liten ökning av arbetslösheten i Kiruna."*

att godkänna årsredovisning för redovisningsåret 2010 enligt ändringar

att godkänna särredovisning av VA-verksamhet 2010

att godkänna särredovisning av enskilda avlopp 2010

§ 56

2011.0233

380

#### DRIFT AV SKIDANLÄGGNINGEN PÅ LUOSSABACKEN, FRITIDS- OCH KULTURNÄMNDEN

Au 110314

Föreligger protokoll 2011-03-08, § 1, från fritids- och kulturnämndens budgetutskott av vilket framgår att från och med 2011-03-01 står Kiruna kommun som ägare till skidanläggningen Luossabacken. Ansvaret för driften ligger hos fritids- och kulturnämnden som nu behöver äska om tilläggsanslag för 2011 för att klara av driften av anläggningen.

Föreligger vidare fritids- och kulturförvaltningens skrivelse 2011-03-08 av vilken framgår budgetbehov för 2011 samt äskanden för budgetperioden 2012-2014. Förvaltningens bedömning är att det behövs 2 465 tkr för driftkostnader och för akuta åtgärder så att anläggningen är driftsäker när vintersäsongen startar. Exempel på akuta åtgärder under 2011 är renovering av samtliga liftar, renovering av staket mellan backarna, elarbeten, slyröjning, genomgång av snökanoner, målning av byggnader etc.

Fritids- och kulturnämndens budgetutskott föreslår

att fritids- och kulturnämndens presidium anhåller hos kommunstyrelsen om 2 465 tkr i tilläggsanslag för 2011 för uppstart av anläggningen Luossabacken

Fritids- och kulturchef Anja Taube föredrar i ärendet.

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S) med bifall av Hans Swedell (M)

att fritids- och kulturnämndens förslag bifalles

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att fritids- och kulturnämndens anhållan om 2 465 tkr i tilläggsanslag för 2011 för uppstart av anläggningen Luossabacken bifalles

att medel för detta ändamål tas från rörelsekapitalet

§ 56 forts

2011.0233

380

Ks 110328

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Niklas Sirén (V) med bifall av Hans Swedell (M)

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen föreslår således

att fritids- och kulturnämnden tilläggsbudgeteras medel om 2 465 tkr år  
2011 för uppstart av anläggningen Luossabacken

att medel för detta ändamål tas från rörelsekapitalet

Kf 110411

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kenneth Stålnacke (S) med bifall av Siv Gunillasson (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att tilläggsbudgetera fritids- och kulturnämnden medel om 2 465 tkr år  
2011 för uppstart av anläggningen Luossabacken

att medel för detta ändamål tas från rörelsekapitalet

§ 57

2010.0475

700

RAPPORTERINGSSKYLDIGHET ENLIGT SOCIALTJÄNSTLAGEN  
(SoL) OCH (LSS), SOCIALNÄMNDEN, DELGIVNING

Au 110314

Föreligger socialnämndens protokoll 2011-02-22, § 45, av vilket framgår att i Socialtjänstlagen (SoL) 16 kap. 6 h § samt Lag om stöd och service till vissa funktionshindrade (LSS) 28 h § finns reglerat att socialnämnden till kommunfullmäktige skall lämna en statistikrapport över hur många av nämndens gynnande beslut, enligt LSS 9 § samt SoL 4 kap. 1 §, som inte har verkställts inom tre månader från dagen för respektive beslut.

Av statistikrapporten för kvartal 4 år 2010 framgår bl a 27 ärenden har sammanlagt inrapporterats, vilket innebär att verkställighet dröjt tre månader eller mer från datum då beslutet beviljades. Av dessa 27 ärenden avser 21 ärenden permanent bostad enligt SoL 5 kap 5 § eller 5 kap 7 §. Med detta menas särskilt boende inom äldreomsorgen eller kommunpsykiatrin. Två ärenden avser kontaktperson via SoL och ett ärende avser LSS-beslut om kontaktperson. Tre ärenden är inrapporterade från verksamhetsområdet IFO och avser kontaktfamilj/avlastning vi SoL.

Socialnämnden beslutar

att statistikrapporten överlämnas till kommunfullmäktige

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S)

att sammanställningen delges kommunfullmäktige och läggs till handlingarna

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att sammanställningen delges kommunfullmäktige och läggs till handlingarna

§ 57 forts

2010.0475

700

Ks 110328

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Niklas Sirén (V)

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen beslutar således

att delge sammanställningen till kommunfullmäktige och att delgivningen  
läggs till handlingarna

Kf 110411

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kenneth Stålnacke (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att lägga delgivningen till handlingarna

§ 58

2011.0154

313

ANMÄLAN AV DELEGATIONSBeslut, MILJÖ- OCH BYGGNÄMNDEN

Ks 110328

Anmäles följande beslut från miljö- och byggnämnden:

2011-01-27, § 17-11, antagande av detaljplan del av Jukkasjärvi kronoöverloppsmark 1:1, del av Pirttivuopio, turism

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Niklas Sirén (V)

att anmälan av delegationsbeslut läggs till handlingarna

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Niklas Siréns yrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att anmälan av delegationsbeslut läggs till handlingarna

Kf 110411

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kenneth Stålnacke (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att lägga anmälan av delegationsbeslut till handlingarna

§ 59

2011.0122

900

ANMÄLAN AV DELEGATIONSBeslut, Verkställda Motioner  
Och Medborgarförslag

Ks 110328

Föreligger redovisning 2011-02-04 från kommunkontoret över verkställda motioner och medborgarförslag.

Kommunkontoret föreslår kommunstyrelsen

att till kommunfullmäktige redovisa verkställda motioner och medborgarförslag

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Niklas Sirén (V)

att kommunkontorets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Niklas Siréns yrkande

Kommunstyrelsen beslutar således

att till kommunfullmäktige redovisa verkställda motioner och medborgarförslag

Kf 110411

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kenneth Stålnacke (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Kommunfullmäktige beslutar således

att lägga anmälan av delegationsbeslut till handlingarna

§ 60

2011.0226

675

BOLAGSORDNING OCH AKTIEÄGARAVTAL FÖR FILMPOOL NORD  
AB, NORRBOTTENS LÄNS LANDSTING

Au 110314

Föreligger skrivelse 2011-02-09 från Norrbottens läns landsting av vilken framgår att ägarförhållandena i Filmpool Nord AB har förändrats under 2010, då Arvidsjaur och Gällivare kommuner har avslutat sitt ägande i bolaget. Mot denna bakgrund, samt för att anpassa gällande styrdokument till rådande verksamhet, har en reviderad och uppdaterad bolagsordning för Filmpool Nord AB arbetats fram av tjänstemän på landstinget och Luleå kommun. Eftersom aktieägaravtal, som reglerar ägarnas förhållanden till varandra, tidigare saknats har ett sådant också tagits fram.

Vidare framgår av aktuell skrivelse bl a att förslagen till bolagsordning och aktieägaravtal för Filmpool Nord AB har presenterats vid ägarsamrådet 2010-11-19. Ägarsamrådet beslutade att anta förslagen till ny bolagsordning och nytt aktieägaravtal. Dessa är nu föremål för beslut i respektive ägares fullmäktige och sedan fastställas på årsstämma.

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S)

att kommunkontoret får i uppdrag att till kommunstyrelsens behandling av ärendet inkomma med kompletterande uppgifter gällande bl a vilka ekonomiska konsekvenser som uppstår då medlemmar träder ur Filmpool Nord AB

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Arbetsutskottet beslutar således

att ge kommunkontoret i uppdrag att till kommunstyrelsens behandling av ärendet inkomma med kompletterande uppgifter gällande bl a vilka ekonomiska konsekvenser som uppstår då medlemmar träder ur Filmpool Nord AB



§ 60

2011.0226

675

Ks 110328

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Niklas Sirén (V)

att bolagsordning och ägardirektiv för Filmpool Nord AB antages

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Niklas Siréns yrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att bolagsordning och ägardirektiv för Filmpool Nord AB antages

Kf 110411

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kenneth Stålnacke (S) med bifall av Kristina Zakrisson (S), Kenneth Nilsson (KIP) och Gunnar Selberg (C)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

av Gunnar Selberg (C) med bifall av Kristina Zakrisson (S)

att Kiruna kommun arbetar för att en av de anställda inom Filmpool Nord AB stationeras i Kiruna

Yttranden i kommunfullmäktige: Dick Vånsjö (NS) och Lars Törnman (S)

Ordföranden konstaterar att endast kommunstyrelsens förslag föreligger

Ordförande frågar vidare kommunfullmäktige om Gunnar Selbergs m fl tilläggsyrkande skall bifallas eller avslås och finner att kommunfullmäktige beslutar att bifalla detsamma

Kommunfullmäktige beslutar således

att anta bolagsordning och ägardirektiv för Filmpool Nord AB

att Kiruna kommun arbetar för att en av de anställda inom Filmpool Nord AB stationeras i Kiruna

§ 61

2011.0124

313

MEDBORGARFÖRSLAG, FOLKOMRÖSTNING OM  
STADSOMVANDLINGEN

Au 110314

Kommunfullmäktige har 2011-02-21, § 25, beslutat att till kommunstyrelsen för beredning överlämna ett av Einar Vilgats väckt medborgarförslag i rubricerat ärende.

Av medborgarförslaget framgår bl a att de flesta kirunabor tycker att LKAB och kommunen visat alldeles för lite information om stadsomvandlingen. Förslagsställaren uppger att det enda medborgarna vet är att Ullspiran snart skall tömmas, utan att kirunaborna vet vart alla boende ska ta vägen.

Om den här folkomröstningen blir av inom en snar framtid så blir det till ett föredöme för Gällivare kommun, samtidigt blir Kiruna skrivet med större bokstäver på kartan och får fler människor hit som hoppas på framtiden.

Det är viktigt att Kiruna får ett samlat centrum i framtiden. Varje medborgare kan inte bygga sina egna centrum. Om det inte blir ett nej till folkomröstningen, så är det ett bevis på att kommunen står på LKAB:s sida och inte på kirunabornas sida.

Förslagsställaren föreslår kommunfullmäktige besluta

att Kiruna kommun genomför en lokal folkomröstning på LKAB:s eller statens bekostnad, och att framtida centrum placeras där vart valresultatet pekar

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S) med bifall av Hans Swedell (M), Ragnhild Svonni (SL) och Niklas Sirén (V)

att medborgarförslaget avslås

av Anders Hultbro (KIP) med bifall av Gunnar Selberg (C)

att medborgarförslaget bifalles

§ 61 forts

2011.0124

313

Ordföranden ställer eget m fl yrkande och Anders Hultbros m fl yrkande under proposition och finner därvid att arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons m fl yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att medborgarförslaget avslås

Ks 110328

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Niklas Sirén (V) med bifall av Hans Swedell (M) och Per Rova (S)

att arbetsutskottets förslag bifalles

av Gunnar Selberg (C) med bifall av Anders Hultbro (KIP)

att medborgarförslaget bifalles

Ordföranden ställer arbetsutskottets förslag och Gunnar Selbergs m fl yrkande under proposition och finner därvid att kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen föreslår således

att medborgarförslaget avslås

Gunnar Selberg (C) anmäler Centerpartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Kf 110411

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kenneth Stålnacke (S) med bifall av Kristina Zakrisson (S) och Ragnhild Svonni (SL)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

§ 61 forts

2011.0124

313

av Svante Henelund (C) med bifall av Anders Hultbro (KIP), Tommy Hjertberg (KNEG), Gunnar Selberg (C), Anne Kotavuopio-Jatko (FP) och Per Nilsson (MP)

att medborgarförslaget bifalles

Yttranden i kommunfullmäktige: Förslagsställare Einar Vilgats, Niklas Sirén (V), Mattias Abrahamsson (M), Lars Törnman (S) och Annica Henelund (C)

Ordföranden ställer kommunstyrelsens förslag och Svante Henelunds m fl yrkande under proposition och finner därvid att kommunfullmäktige beslutar i enlighet med kommunstyrelsens förslag

Votering begärs och genomförs genom öppen omröstning enligt följande voteringsordning

De som röstar i enlighet med Svante Henelunds m fl yrkande röstar ja

De som röstar i enlighet med kommunstyrelsens förslag röstar nej

Voteringen utfaller med 17 ja-röster och 28 nej-röster i enlighet med bilagd voteringslista

Kommunfullmäktige beslutar således

att avslå medborgarförslaget

Noteras till protokollet att Timo Vilgats (MP) anmäler jäv och lämnar sammanträdet under ärendets behandling och beslut.

Svante Henelund (C) anmäler Centerpartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Tommy Hjertberg (KNEG) anmäler Knegarkampanjen reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

§ 61 forts

2011.0124

313

Per Nilsson (MP) anmäler Miljöpartiet De Grönas reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

\_\_\_\_\_

§ 62

2011.0336

268

## KIRUNA SIMHALL, TILLÄGGSBUDGETERING

Ks 110328

Föreligger skrivelse 2011-03-25 från kommunkontoret av vilken framgår att kommunfullmäktige beslutade 2010-06-07, § 43, att tilläggsbudgetera investeringsmedel om 68 mkr för renovering av simhallsbadet. Under projekteringstiden har ny information framkommit som visar att fastigheten har större brister än vad som tidigare varit känt. Denna nya information medför att beräknade renoveringskostnader för en totalrenovering av Kiruna simhallsbad idag beräknas uppgå till ca 120 mkr. Nyproduktionskostnaden har också ökat och beräknas idag till minst 190 mkr med ett spann upp emot ca 240 mkr.

I september 2009 informerade fritids- och kulturnämnden genom skrivelse till kommunstyrelsen om de hälsoproblem som uppdagats hos personalen i simhallen samt aktuellt behov av renovering av simhallsbadet. Resultatet av genomförda hälsoundersökningar har medfört att fritids- och kulturförvaltningen tvingats stänga simhallsbadet med hänsyn till personalens hälsa.

Tiden för en totalrenovering av simhallsbadet inklusive upphandling beräknas till ca 1,5 år. Tiden för nyproduktion inklusive programarbete, projektering, upphandling och byggtid beräknas till ca 4 år, tillkommer markköp förlängs tiden.

<b>Urvalsfaktorer</b>	<b>Alternativ – totalrenovering</b>	<b>Alternativ - nyproduktion</b>
Tid	Ca 1,5 år inklusive upphandling och byggtid. Projektering i slutskedet.	Ca 4 år inklusive programarbete, projektering, upphandling och byggtid.
Byggkostnad	120 mkr	190-240 mkr, tillkommer ca 15 mkr i rivningskostnader
Ökad driftskostnad (33 år/4 %)	8,5 mkr	16 mkr
Kvalité	Motsvarande nyproduktion	Nyproduktion

Kommunkontoret föreslår

att kommunstyrelsen tilläggsbudgeteras 52 mkr för projekt  
Totalrenovering simhallsbadet i Kiruna

alternativt

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

§ 62 forts

2011.0336

268

att kommunstyrelsen föreslår nybyggnation av en simhall i Kiruna C

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Niklas Sirén (V) med bifall av Sten Nyhlén (S), Hans Swedell (M),  
Ragnhild Svonni (SL), Siv Henriksson (V), Anders Lampinen (S),  
Maivor Johansson (S) och Per Rova (S)

att kommunkontorets 1:a att-sats bifalles

av Anders Hultbro (KIP) med bifall av Lilly Rönnebro (KIP)

att kommunkontorets 2:a att-sats bifalles

av Gunnar Selberg (C)

att nuvarande simhall saneras från mögelangrepp, byta ut de skadade byggelement som kan göras utan en totalrenovering. Renoveringen ska vara klar senast hösten 2011 till skolstart. Den gamla simhallen hålls igång så gott det går i väntan på den nya simhallen. Samtidigt påbörjas en projektering och byggnation av en helt ny simhall som ska finnas i det nya Kiruna.

av Annica Henelund (C)

att ny simhall byggs inom prisramen 190-240 mkr

att lämplig instans inom kommunen, förslagsvis fritids- och kultur nämnden, får i uppdrag att kontakta Camp Ripan för att undersöka möjligheten att provisoriskt bygga in en av bassängerna så att den kan nyttjas för bad under så stor del av året som möjligt

av Niklas Sirén (V)

att Annica Henelunds 2:a att-sats avslås

Ordföranden ställer eget m fl yrkande, Anders Hultbros m fl yrkande, Gunnar Selbergs yrkande och Annica Henelunds yrkande vad gäller 1:a att-satsen under proposition och finner därvid att kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Niklas Siréns m fl yrkande

§ 62 forts

2011.0336

268

Ordförande frågar vidare kommunstyrelsen om Annica Henelunds tilläggsyrkande skall bifallas eller avslås och finner att kommunstyrelsen beslutar att avslå detsamma

Kommunstyrelsen föreslår således

att kommunstyrelsen tilläggsbudgeteras 52 mkr för projekt Totalrenovering simhallsbadet i Kiruna

Annica Henelund (C) anmäler Centerpartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Anders Hultbro (KIP) anmäler Kirunapartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Noteras till protokoll av Anne Kotavuopio-Jatko (FP) att Folkpartiet Liberalerna påpekar att underlaget till tilläggsbudgeteringen med 52 mkr inkommit sent. För att kunna delta i beslut vill Folkpartiet Liberalerna få mer till att studera även andra alternativ. Förhastade beslut är sällan bra beslut. Från 69 mkr till 120 mkr är ett stort och dyrt beslut.

Noteras till protokoll av Dick Vånsjö (NS) att Norrbottens sjukvårdsparti delar Kirunapartiets uppfattning om att bygga nytt badhus i det nya Kiruna.

Kf 110411

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kenneth Stålnacke (S) med bifall av Siv Gunillasson (S), Ragnhild Svonni (SL), Kristina Zakrisson (S), Roger Suup (S) och Sten Nyhlén (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

av Siv Gunillasson (S) med bifall av Kristina Zakrisson (S)



§ 62 forts

2011.0336

268

att fritids- och kulturnämnden får i uppdrag att se över möjligheter för att minska negativa konsekvenser för kommunmedborgarna med anledningen av reoveringen av Kiruna simhall

av Anne Kotavuopio-Jatko (FP) med bifall av Svante Henelund (C)

att nybygget av simhallen som är den sjukaste delen granskas och den ansvarige byggherren, kommunen alternativt Kirunabostäder AB, träder fram

av Annica Henelund (C) med bifall av Kristina Zakrisson (S), Anders Hultbro (KIP), Mattias Abrahamsson (M), Timo Vilgats (MP), Ylva Sarri (KD), Anne Kotavuopio-Jatko (FP), Gunnar Selberg (C), Vera Tapani (KIP), Ylva Sarri (KD) och Dick Vånsjö (NS)

att lämplig instans inom kommunen, förslagsvis fritids- och kulturnämnden, får i uppdrag att kontakta Camp Ripan för att undersöka möjligheten att provisoriskt bygga in en av deras bassänger med varmluftstält eller annan lämplig konstruktion, så att bassängen kan nyttjas för bad under så stor del som möjligt av den tid som Kiruna kommer att sakna simhall

av Gunnar Selberg (C)

att nuvarande simhall saneras från mögelangrepp, byta ut de skadade byggelement som kan göras utan en totalrenovering. Renoveringen ska vara klar senast hösten 2011 till skolstart. Den gamla simhallen hålls igång så gott det går i väntan på den nya simhallen. Samtidigt påbörjas en projektering och byggnation av en helt ny simhall som ska finnas i det nya Kiruna

av Mattias Abrahamsson (M) med bifall av Gunnar Selberg (C), Anders Hultbro (KIP), Vera Tapani (KIP), Anne Kotavuopio-Jatko (FP), Ylva Sarri (KD), Dick Vånsjö (NS), Annica Henelund (C) och Timo Vilgats (MP)

att ärendet återremitteras enligt skriftlig motivering, se bilaga

§ 62 forts

2011.0336

268

av Timo Vilgats (MP) med bifall av Mattias Abrahamsson (M), Gunnar Selberg (C), Anders Hultbro (KIP), Vera Tapani (KIP), Anne Kotavuopio-Jatko (FP), Ylva Sarri (KD), Dick Vånsjö (NS) och Annica Henelund (C)

att ärendet återremitteras för att utreda prisskillnaden mellan renovering och nybygge på nuvarande plats

av Kristina Zakrisson (S)

att Anne Kotavuopio-Jatkos m fl yrkande avslås

att Gunnar Selbergs yrkande avslås

Yttranden i kommunfullmäktige: Ann-Helen Bergsten (KIP), Niklas Sirén (V), Rune Lans (C), Jan-Åke Tiensuu (C), Svante Pounu (KD), Tommy Hjertberg (KNEG), Lars Törnman (S) och Elisabeth Markusdotter (S)

Ordföranden frågar kommunfullmäktige om ärendet skall avgöras idag eller senare och finner därvid att kommunfullmäktige beslutar att ärendet skall avgöras idag

Votering begärs och genomförs genom öppen omröstning enligt följande voteringsordning

De som röstar i enlighet med kommunstyrelsens förslag röstar ja

De som röstar i enlighet med att ärendet återremitteras röstar nej

Voteringen utfaller med 24 ja-röster och 21 nej-röster i enlighet med bilagd voteringslista

Ordförande frågar vidare kommunfullmäktige om Annica Henelunds m fl tilläggsyrkande alternativt återremissmotivering skall bifallas eller avslås och finner att kommunfullmäktige beslutar att bifalla detsamma

Kommunfullmäktige beslutar således

att med minoritetsbeslut återremittera ärendet till kommunstyrelsen i enlighet med återremissmotiveringar enligt bilaga

§ 62 forts

2011.0336

268

att lämplig instans inom kommunen, förslagsvis fritids- och kulturnämnden, får i uppdrag att kontakta Camp Ripan för att undersöka möjligheten att provisoriskt bygga in en av deras bassänger med varmluftstält eller annan lämplig konstruktion, så att bassängen kan nyttjas för bad under så stor del som möjligt av den tid som Kiruna kommer att sakna simhall

att utreda prisskillnaden mellan renovering och nybygge på nuvarande plats

\_\_\_\_\_

§ 63

2011.0337

900

## TILLSÄTTANDE AV 2:E VICE ORDFÖRANDE I KOMMUNSTYRELSEN

Ks 110328

Föreligger skrivelse 2011-03-24 från kommunkontoret av vilken framgår att kommunkontoret bedömer att kommunstyrelsens nuvarande reglemente som fastställts av kommunfullmäktige 2007-11-27, § 135, ger förutsättningar för att införa uppdraget 2:e vice ordförande i kommunstyrelsen utan revideringar.

Vidare framgår av aktuell skrivelse bl a att ordförande och 1:e vice ordförande i kommunstyrelsen har ett årsarvode som regleras av nominella årsarvodesbelopp för år 2011 samt gällande arvodesreglemente.

Årsarvodet till deltidsarvoderad presidiemedlem är en ersättning till befattningsinnehavaren för tid som ägnas till

- att rutinmässigt följa förvaltningens arbete
- överläggning med anställd
- genomgång och beredning av ärenden med sekreterare, föredragande eller annan anställd med anledning av sammanträden, besiktning, förrättning eller dylikt
- besök på förvaltningar för information, utanordning eller påskrift av handling
- mottagning för allmänheten, telefonsamtal och dylikt
- fatta beslut i ärenden som nämnden delegerat
- restid i anledning av ovan uppräknade åtgärder

Ovanstående uppgifter inkluderar även att officiellt representera Kiruna kommun vid invigningar och besök.

Senast kommunen lämnade årsarvode till uppdraget 2:e vice ordförande i kommunstyrelsen var år 2008 och till 1:e och 2:e vice ordförande i kommunstyrelsen utgick samma årsarvodesbelopp. Enligt 2011 års nominella arvoden motsvarar det ett årsarvode om 130 250 kr. Enligt arvodesreglementet har befattningsinnehavaren därutöver rätt till arvode vid deltagande i sammanträden och förrättningar.

Kommunfullmäktige utser en eventuell 2:e vice ordförande i kommunstyrelsen.

§ 63 forts 2011.0337 900

Kommunkontoret föreslår

att inrätta uppdraget 2:e vice ordförande i kommunstyrelsen

att årsarvodet till 2:e vice ordförande i kommunstyrelsen fastställs till 65 125 kr, dvs. 125 % av inkomstbasbeloppet för år 2011

att anta revidering av Årsarvoden för mandatperioden 2011-2014, kommunfullmäktiges beslut 2010-12-20, § 133

att anta revidering av Nominella arvodesbeloppen 2011, kommunfullmäktiges beslut 2010-12-20, § 133

att vid förfall för ordförande eller 1:e vice ordförande i kommunstyrelsen inträder 2:e vice ordförande i kommunstyrelsen, att å Kiruna kommuns vägnar underteckna handlingar, yttranden, avtal, kontrakt med mera såvitt detta inte i särskilt beslut ålagts annan

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Niklas Sirén (V) med bifall av Hans Swedell (M)

att kommunkontorets förslag vad gäller 1:a, 2:a, 3:e och 4:e att-sats bifalles

av Anders Hultbro (KIP) med bifall av Gunnar Selberg (C)

att kommunkontorets förslag avslås

Ordföranden ställer eget m fl yrkande och Anders Hultbros m fl avslagsyrkande under proposition och finner därvid att kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Niklas Siréns m fl yrkande

Kommunstyrelsen föreslår således

att uppdraget 2:e vice ordförande i kommunstyrelsen inrättas

att årsarvodet till 2:e vice ordförande i kommunstyrelsen fastställs till 65 125 kr, det vill säga 125 % av inkomstbasbeloppet för år 2011

§ 63 forts

2011.0337

900

att revidering av årsarvoden för mandatperioden 2011-2014 antages

att revidering av nominella arvodesbelopp år 2011 antages

Anders Hultbro (KIP) anmäler Kirunapartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Gunnar Selberg (C) anmäler Centerpartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Kf 110411

Yrkanden i kommunfullmäktige

av Kristina Zakrisson (S)

att kommunstyrelsens förslag bifalles

av Tommy Hjertberg (KNEG) med bifall av Anders Hultbro (KIP) och Gunnar Selberg (C)

att kommunstyrelsens förslag avslås

Ordföranden ställer kommunstyrelsens förslag och Tommy Hjertbergs m fl avslagsyrkande under proposition och finner därvid att kommunfullmäktige beslutar i enlighet med kommunstyrelsens förslag

Kommunfullmäktige beslutar således

att inrätta uppdraget 2:e vice ordförande i kommunstyrelsen

att fastställa årsarvodet till 2:e vice ordförande i kommunstyrelsen till 65 125 kr, det vill säga 125 % av inkomstbasbeloppet för år 2011

att anta revidering av årsarvoden för mandatperioden 2011-2014

att anta revidering av nominella arvodesbelopp år 2011

§ 63 forts

2011.0337

900

Anders Hultbro (KIP) anmäler Kirunapartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Gunnar Selberg (C) anmäler Centerpartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

\_\_\_\_\_

§ 64

ÖVERLÄMNANDE AV MOTIONER

Kf 110411

Kommunfullmäktige beslutar att till kommunstyrelsen för beredning överlämna följande motioner:

- "Nytt skidspår till Ednavaarastugan", väckt av Dick Vånsjö (NS)
- "Kirunafjällen ingen plats för vapen- och militärövningar för kärnvapenländer m fl", väckt av Timo Vilgats (MP)
- "Ej verkställda beslut inom SoL, Socialtjänstlagen samt LSS, Lag som stöd och service till vissa funktionshindrade" väckt av Anne Kotavuopio-Jatko (FP)



§ 65

2011.0026

900

VAL

Kf 110411

Kommunfullmäktige beslut

att utse Peter Scherman (KIP), Steinholtzgatan 16 J, 981 32 Kiruna till lekmannarevisorsuppleant i Kirunabostäder AB

att utse Peter Scherman (KIP), Steinholtzgatan 16 J, 981 32 Kiruna till lekmannarevisorsuppleant i Kiruna Näringsfastigheter AB

att bordlägga val av ledamot Svenska kommunförsäkrings AB (MVT)

att bordlägga val av suppleant i Svenska kommunförsäkrings AB (MVT)

att utse Dick Vånsjö (NS), Illervägen 18, 981 37 Kiruna till oppositionsersättare i Länstrafiken

att utse Kurt Sundkvist (V), Hermesvägen 10, 981 44 Kiruna till nämndeman vid Gällivare tingsrätt efter Dan Lundström (S)

att utse Sten Stridsman (V), Odlingsvägen 4, 981 43 Kiruna till ombud i Kommunförbundet Norrbotten Magnus Stålnacke (V)

att utse Marie Persson (V), Världsmästarvägen 22 B, 981 41 Kiruna till ledamot i miljö- och byggnämnden Magnus Stålnacke (V)

att bordlägga val av ombudsersättare i Jukkasjärvi sockenallmänning och Vittangi byasamfällighet efter Gunvor Kaati (S)

att utse Jörgen Lövgren (C), Torneträsk 3 A, 981 95 Kiruna till ledamot i Tekniska Verken i Kiruna AB efter Gunnar Selberg (C)

att utse Jörgen Lövgren (C), Torneträsk 3 A, 981 95 Kiruna till ledamot i Kiruna Kraft AB efter Gunnar Selberg (C)

att utse Jörgen Lövgren (C), Torneträsk 3 A, 981 95 Kiruna till ledamot i Kiruna Kommunpartner AB efter Gunnar Selberg (C)

att utse Lena Tjäder (V), c/o Bergman, Föreningsgatan 12, 981 32 Kiruna till ersättare i miljö- och byggnämnden efter Marie Persson (V)

§ 65 forts

2011.0026

900

att utse Ragnhild Svonni (SL), Södra Stallvägen 8, 981 34 Kiruna till  
kommunstyrelsens 2:e vice ordförande

Noteras till protokoll av ordförande att Lena Tjäder (V) ej är valbar enligt  
kommunallagen 4 kap. 5 §

§ 66

2011.0370

826

INTERPELLATION, KIRUNABORNA ÄR VÄRDA BÄTTRE LUFT

Kf 110411

Kommunfullmäktige beslutar att rubricerade interpellation, ställd till miljö- och byggnämndens ordförande Per Gustav Idivuoma av Timo Vilgats (MP) skall besvaras vid nästa sammanträde.

---

§ 67

2010.0870

900

#### INTERNBANKEN, KREDITLIMIT 2011

Ks 110328

Föreligger skrivelse 2011-03-25 från kommunkontoret av vilken framgår att under förutsättning att kommunstyrelsen beslutar att tilläggsbudgetera 52 mkr i investeringsmedel för "Projekt totalrenovering simhallsbadet Kiruna" behöver nytt beslut tas angående kreditlimit inom internbanken.

Vidare framgår av aktuell skrivelse bl a att nuvarande kreditlimit för kommunkoncernen uppgår till 1 449 mkr och behöver utökas med 52 mkr till totalt 1 501 mkr. Limiten mellan bolagen fördelas enligt nedan:

Kirunabostäder AB	400 mkr (oförändrat)
Tekniska Verken i Kiruna AB	499 mkr (oförändrat)
Kiruna Kommun	602 mkr (+52 mkr)

Totalt upplånat kapital för koncernen uppgår till totalt 816 mkr, varav kommunens egen låneskuld uppgår till 66 mkr. Resterande upplåning har vidareutlånats till bolagen inom internbankens verksamhet.

Kommunkontoret föreslår därför kommunstyrelsen besluta att föreslå kommunfullmäktige

att kommunstyrelsen under år 2011 har rätt att nyupplåna, det vill säga öka kommunens skulder under år 2011 med totalt 685 mkr

att kommunstyrelsen under år 2011 har rätt att omsätta lån, det vill säga låna upp belopp motsvarande de lån som förfaller till betalning under år 2011 med 60 mkr

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Niklas Sirén (V)

att kommunkontorets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Niklas Siréns yrkande

§ 67 forts

2010.0870

900

Kommunstyrelsen föreslår således

att kommunstyrelsen under år 2011 har rätt att nyupplåna, det vill säga att öka kommunens skulder under år 2011 med totalt 685 mkr.

att kommunstyrelsen under år 2011 har rätt att omsätta lån, det vill säga att låna upp belopp motsvarande de lån som förfaller till betalning under år 2011 med 60 mkr

Kf 110411

\_\_\_\_\_

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

\_\_\_\_\_

§ 68

2010.0316

351

MOTION, BYGG EN CIRKULATIONSPLATS EFTER ÖSTERLEDEN  
KORSNINGEN RYMDHUSET – BJÖRKPLAN

Au 100503

Kommunfullmäktige har 2010-04-19, § 29, beslutat att till kommunstyrelsen för beredning överlämna en av Daniel Eneslätt (S) väckt motion i rubricerat ärende.

Av motionen framgår bl a att det redan idag vid vissa tider är nästan hopplöst att göra en vänstersväng ut från Björkplan och Rymdhuset, dels på grund av trafiken, dels på grund av sikten åt sidorna. Vintertid när plogvallarna är höga måste bilarna köra väldigt långt fram i korsningen för att kunna se åt sidorna. Detta leder ofta till att folk istället gör högersvängar ut från både Björkplan och Rymdhuset, vilket leder till längre körsträckor som i sin tur leder till negativ miljöpåverkan samt att trafiken över de två obehagade övergångsställena som korsar Österleden vid Vallgatan och Stamgatan ökar.

Motionären föreslår

att uppdra till kommunstyrelsen att verka för att det byggs en cirkulationsplats efter Österleden, korsningen Björkplan – Rymdhuset

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att yttrande i ärendet infordras från miljö- och byggnämnden

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Arbetsutskottet beslutar således

att infordra yttrande i ärendet från miljö- och byggnämnden

Au 101115

Föreligger miljö- och byggnämndens protokoll 2010-10-07, § 161-10, av vilket framgår att nämnden beslutar att anta förvaltningens yttrande som eget. Förvaltningen föreslår att ingen åtgärd görs på trafikplats Österleden – infart Rymdhuset/Björkplan i nuläget, denna införs inte i Kiruna kommuns investeringsplan för trafikobjekt.

§ 68 forts

2010.0316

351

Vidare framgår av aktuellt protokoll bl a att på Rymdhuset arbetar cirka 250 personer. Med antagandet att 70 % kör bil till och från arbetet körs 175 bilar in- och ut ur Rymdhuset dagligen. Efter Österleden färdas cirka 9 500 fordon/dygn enligt trafiknätsanalys 2007. Motionären påpekar att det är svårt att göra vänstersväng i den aktuella korsningen samt att under vintertid är sikten begränsad. Detta gäller under vissa tider då folk börjar och slutar på Rymdhuset

Det är möjligt att bygga en cirkulationsplats på platsen, kostnaden för en cirkulationsplats är cirka 3 mkr. Cirkulationsplatser bör dock i första hand placeras på trafikplatser där det är jämna flöden mellan de olika vägarna vilket det inte är på denna plats. Om man ändå skulle besluta om att bygga denna cirkulationsplats bör man i detta fall ta med i beaktningen att det då kan komma fler krav på cirkulationsplatser där det idag inte är planerat några åtgärder.

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att motionen avslås med hänvisning till miljö- och byggnämndens yttrande

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att motionen avslås med hänvisning till miljö- och byggnämndens yttrande

Ks 101129

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kenneth Stålnacke (S)

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

§ 68 forts

2010.0316

351

Kommunstyrelsen föreslår således

att motionen avslås med hänvisning till miljö- och byggnämndens  
yttrande

\_\_\_\_\_

Kf 101220

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

\_\_\_\_\_

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

\_\_\_\_\_

Kf 110411

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

\_\_\_\_\_



§ 69

2010.0541

870

#### MOTION, INKÖP AV HJÄRTSTARTARE

Au 101004

Kommunfullmäktige har 2010-09-13, § 81, beslutat att till kommunstyrelsen för beredning överlämna en av Dick Vånsjö (NS) väckt motion i rubricerat ärende.

Motionären föreslår att kommunstyrelsen får i uppdrag

att köpa in hjärtstartare i första hand till Sporthallen i Kiruna, Karesuando badhus (skola), Abisko badhus (skola) samt till kommunens större skolor såsom Raketskolan, Triangelskolan, Högalidskolan samt Gymnasieskolan

att undersöka möjligheterna att ordna frivillig utbildning i hjärt- och lungräddning samt handhavande av hjärtstartare

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att yttrande i ärendet infordras från kommunkontoret

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Arbetsutskottet beslutar således

att infordra yttrande i ärendet från kommunkontoret

Au 101115

Föreligger yttrande 2010-11-01 från kommunkontoret av vilket framgår att kommunen har idag hjärtstartare på följande anläggningar: Lombardia, Matojärvi, Stadshuset samt badhusen i Kiruna Svappavaara och Vittangi.

All personal som är anställd av kommunen genomför fortlöpande utbildning i första-hjälpen samt hjärt- och lungräddning där handhavande av hjärtstartare ingår. Räddningstjänsten utför dessa utbildningar för kommunens samtliga förvaltningar och bolag.

Inriktningen för utplacering av hjärtstartare är att i första hand köpa in hjärtstartare till kommunens offentliga lokaler, där många människor

§ 69 forts

2010.0541

870

samlas och risken för hjärtstopp är störst. Det är inte barnen i skolan som i första hand drabbas av hjärtstopp. Denna inriktning delas även av skolläkaren Lena Snell. Vad gäller Abisko samt Karesuando badhus så drivs dessa på entreprenad. Kostnaden för en hjärtstartare är ca 22 000 kr.

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att motionen anses besvarad med hänvisning till kommunkontorets yttrande

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att motionen anses besvarad med hänvisning till kommunkontorets yttrande

Ks 101129

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kenneth Stålnacke (S)

att arbetsutskottets förslag bifalles

Kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen föreslår således

att motionen anses besvarad med hänvisning till kommunkontorets yttrande

Kf 101220

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

§ 69 forts

2010.0541

870

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

\_\_\_\_\_

Kf 110411

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

\_\_\_\_\_

§ 70

2011.0147

600

MOTION, BARN- OCH UNGDOMSPOLITISKT HANDLINGSPROGRAM

Au 110314

Kommunfullmäktige har 2011-02-21, § 24, beslutat att till kommunstyrelsen för beredning överlämna en av Ann-Helen Bergsten (KIP) väckt motion i rubricerat ärende.

Av motionen framgår bl a att ett barn- och ungdomspolitiskt handlingsprogram skall vara grunden för det arbete och beslut som har med våra barn och ungdomar att göra. Det är viktigt att det finns en röd tråd i det arbete som görs för våra barn och ungdomar och att målbilden är klar.

Ett barn- och ungdomspolitiskt handlingsprogram ska vara av den tyngden att beslut om framtagande och att fastslå densamma skall fattas av kommunfullmäktige. Själva arbetet med att ta fram ett förslag till program måste ske i samverkan med samtliga nämnder och styrelser och är inte endast en fråga för fritids- och kulturnämnden.

Motionären föreslår kommunfullmäktige

att kommunfullmäktige ger kommunkontoret i uppdrag att bilda en arbetsgrupp bestående av representanter från samtliga nämnder och styrelser

att arbetsgruppen får i uppdrag att arbeta fram ett förslag till barn- och ungdomspolitiskt handlingsprogram för Kiruna kommun

att när barn- och ungdomspolitiska handlingsprogrammet är framtaget fastställer kommunfullmäktige programmet

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S)

att motionen avslås med hänvisning till arbetsutskottets beslut 2005-02-28, § 68, att fritids- och kulturnämnden utses till samordnande funktion för arbetet med ett barn- och ungdomspolitiskt handlingsprogram

§ 70 forts

2011.0147

600

att fritids- och kulturnämnden rapporterar i ärendet till arbetsutskottets sammanträde 2011-06-13

av Anders Hultbro (KIP)

att motionen bifalles

Ordföranden ställer eget yrkande och Anders Hultbros yrkande under proposition och finner därvid att arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Arbetsutskottet beslutar således

att fritids- och kulturnämnden rapporterar i ärendet till arbetsutskottets sammanträde 2011-06-13

Arbetsutskottet föreslår således

att motionen avslås med hänvisning till arbetsutskottets beslut 2005-02-28, § 68, att fritids- och kulturnämnden utses till samordnande funktion för arbetet med ett barn- och ungdomspolitiskt handlingsprogram

Ks 110328

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Niklas Sirén (V)

att arbetsutskottets förslag bifalles

av Anders Hultbro (KIP) med bifall av Annica Henelund (C)

att motionen bifalles

Ordföranden ställer arbetsutskottets förslag och Anders Hultbros m fl yrkande under proposition och finner därvid att kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

§ 70 forts

2011.0147

600

Kommunstyrelsen föreslår således

att motionen avslås med hänvisning till arbetsutskottets beslut  
2005-02-28, § 68, att fritids- och kulturnämnden utses till samord-  
nande funktion för arbetet med ett barn- och ungdomspolitiskt  
handlingsprogram

Anders Hultbro (KIP) anmäler Kirunapartiets reservation mot beslutet till  
förmån för eget förslag

Annica Henelund (C) anmäler Centerpartiets reservation mot beslutet till  
förmån för eget förslag

Kf 110411

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

§ 71

2011.0146

741

## MOTION, DROGFÖREBYGGANDE ARBETE

Au 110314

Kommunfullmäktige har 2011-02-21, § 24, beslutat att till kommunstyrelsen för beredning överlämna en av Ann-Helen Bergsten (KIP) väckt motion i rubricerat ärende.

Av motionen framgår bl a att motionären på den senaste tiden reflekterat över att det ofta finns nyheter om ungdomar som stoppas vid bilkörning på grund av att de varit drogpåverkade. Detta är en oroande utveckling som motionären upplever och konstaterar att mycket av det drogpolitiska arbete som Kiruna kommun varit duktiga på till en viss del har avstannat.

Det drogpolitiska arbetet är något som måste fortgå hela tiden. Ett sätt är att arbeta drogförebyggande är bland annat att slå ett slag för langningen inför kända storhelger, ett annat sätt som skolan arbetar på är genom undervisningen, ytterligare sätt är genom och tillsammans med ungdomsrådet och föreningslivet skapa drogfria arenor och arrangemang.

Ett första steg är att medvetandegöra beslutsfattarna och utbilda politiker i frågorna, ett andra steg är att se över det arbete som görs och skapa en tydlig målbild och handlingsplaner kopplat till budgetarbetet.

Motionären föreslår kommunfullmäktige

att besluta att en utbildningsdag under 2011 anordnas för fullmäktiges ledamöter i drogförebyggande arbete och i samband med detta också får en nulägesbild över situationen i Kiruna av förslagsvis polisen

att kommunkontoret får i uppdrag att redovisa för fullmäktige vilket arbete som pågår i Kiruna kommun vad gäller det drogförebyggande arbetet

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S) med bifall av Roger Suup (S)

att 1:a att-satsen avslås

att 2:a att-satsen bifalles

§ 71 forts

2011.0146

741

av Anders Hultbro (KIP)

att motionen bifalles

Ordföranden ställer egna m fl yrkanden och Anders Hultbros yrkande under proposition och finner därvid att arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons m fl yrkanden

Arbetsutskottet föreslår således

att 1:a att-satsen avslås

att 2:a att-satsen bifalles

Ks 110328

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Niklas Sirén (V) med bifall av Siv Henriksson (V)

att arbetsutskottets förslag bifalles

av Anders Hultbro (KIP) med bifall av Annica Henelund (C) och Kerstin Edfast (M)

att motionen bifalles

Ordföranden ställer arbetsutskottets förslag och Anders Hultbros m fl yrkande under proposition och finner därvid att kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen föreslår således

att 1:a att-satsen avslås

att 2:a att-satsen bifalles



§ 71 forts

2011.0146

741

Anders Hultbro (KIP) anmäler Kirunapartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Annica Henelund (C) anmäler Centerpartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Kerstin Edfast (M) anmäler Moderaterna Samlingspartiets reservation mot beslutet till förmån för eget förslag

Kf 110411

\_\_\_\_\_

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

\_\_\_\_\_

§ 72

2010.0136

442

#### MOTION, BUSSRESOR FRÅN BYARNA

Au 100322

Kommunfullmäktige har 2010-02-22, § 15, beslutat att till kommunstyrelsen för beredning överlämna en av Vera Tapani (KIP) väckt motion i rubricerat ärende.

Av motionen framgår bl a att idag är det väldigt byråkratiskt och jobbigt för den enskilda kommuninvånaren att åka och utföra sina ärenden då det inte finns fasta bussförbindelser mellan byarna till expempel Lainio och Vittangi. Tidigare fick resenärer åka med skolbussen mot betalning.

Motionären föreslår

att kommunstyrelsen får i uppdrag att utreda vilka byar som är i behov av "anslutningsturer"

att kommunstyrelsen får i uppdrag att utreda vilken typ av färdssätt som är möjligt (bil, buss eller andra "samåkningsmöjligheter")

att kommunstyrelsen får i uppdrag att utreda kostnaden för kommunen och kostnaden för den åkande

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att yttrande i ärendet infordras från kommunkontoret

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Arbetsutskottet beslutar således

att infordra yttrande i ärendet från kommunkontoret

Au 110314

Föreligger yttrande 2011-02-11 från samhällsbyggnadskontoret av vilket framgår att planeringen av landsbygdstrafiken ansvarar Länstrafiken i Norrbotten i samråd med Kiruna kommun.

§ 72 forts

2010.0136

442

Kiruna kommun har regelbunden genomgång med Länstrafiken av samtliga linjer som Länstrafiken bedriver. Inkomna synpunkter om trafiken vidarebefordras direkt till Länstrafiken när frågan är aktuell.

I dagsläget finns ingen trafik mellan Lainio – Vittangi i Länstrafikens regi. Linjen upphörde 2009-12-31 eftersom nyttjandet av trafiken var dålig. Det var sex skolelever som åkte på linjen och det var ett mindre fordon som nyttjades på skoldagar, det vill säga 178 dagar per år. Kostnaden för trafiken var ca 540 000 kr/år, intäkter på 5 300 kr och 53 200 kr för skolkort. Kiruna kommun betalade en ersättning på ca 231 000 kr. Trafikunderskottet låg på ca 250 000 kr.

Idag kör endast skolskjutstrafik mellan Lainio – Vittangi som är upphandlad av Kiruna kommun enbart för skolskjuts. En efterfrågad tur på denna sträcka skulle kosta 700 kr exkl. moms, tur och retur 1 400 kr. Enkelbiljettpriiset för kunden på sträckan Lainio – Vittangi skulle vara 69 kr.

Att inrätta en fast tur mellan Lainio och Vittangi med besöksnäringen som huvudsakligt underlag kan ej anses rimligt. Enligt Länstrafikens mening måste det finnas ytterligare någon fast kundgrupp som kan bidra till intäkter i trafiken. Någon sådan kundgrupp finns inte i nuläget enligt Länstrafiken.

Samhällsbyggnadskontoret föreslår

att motionen anses besvarad

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S)

att motionen anses besvarad med hänvisning till yttrandet

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att motionen anses besvarad med hänvisning till yttrandet

§ 72 forts

2010.0136

442

Ks 110328

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Niklas Sirén (V)

att arbetsutskottets förslag bifalles

av Hans Swedell (M)

att motionen avslås

Ordföranden ställer arbetsutskottets förslag och Hans Swedells avslagsyrkande under proposition och finner därvid att kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen föreslår således

att motionen anses besvarad med hänvisning till samhällsbyggnadskontorets yttrande

Kf 110411

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

§ 73

2009.0334

614

### MEDBORGARFÖRSLAG, MÖJLIGHET TILL NY LOMBOLOSKOLA

Au 090615

Kommunfullmäktige har 2009-06-02, § 133, beslutat att till kommunstyrelsen för beredning överlämna ett av Sigrid Pudas väckt medborgarförslag i rubricerat ärende.

Av medborgarförslaget framgår bl a att förslagsställaren påtalar att då ICA-Signalen planerar att etablera en ny livsmedelsbutik i andra lokaler skulle den gamla byggnaden vara idealisk för att med enkla medel bygga om till en skola. Närheten till Raketskolan gör att bespisning, gymnastik m m kan samordnas.

Förslagsställaren föreslår

att kommunen tar kontakt med ICA-Signalen i syfte att rådgöra om det ovan nämnda

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S)

att yttrande i ärendet infordras från kommunkontoret

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes yrkande

Arbetsutskottet beslutar således

att infordra yttrande i ärendet från kommunkontoret

Au 101115

Föreligger yttrande 2010-11-01 från kommunkontoret av vilket framgår att kommunen har undersökt möjligheterna att bygga om den före detta livsmedelsaffären till skola för att tillfälligt ersätta Lomboloskolan innan en permanent lösning fanns på plats.

Vidare framgår av yttrandet bl a att kostnaderna för att bygga om byggnaden till en skola bedömdes som mycket stora. En gammal byggnad med en fyrkantig utformning medger inte heller att byggnaden efter ombyggnationen blir en bra skolmiljö med låga driftskostnader.

§ 73 forts

2009.0334

614

Kommunkontoret har inte tagit del av någon formell dokumentation av detta ställningstagande. Barn- och utbildningsnämnden beslutade 2009-06-11, § 90, att den mest långsiktigt hållbara lösningen är en om- och tillbyggnad av Raketskolan.

ICA Signalen i Kiruna AB äger byggnaden och tomrättsupplåtelsen för fastigheten sedan 1997-12-29 medan marken ägs av Kiruna kommun. Tomrättsupplåtelsen samt byggnaden har varit ute till försäljning.

Kommunfullmäktige beslutade 2009-09-21, § 143 att ge miljö- och samhällsbyggandnämnden nödvändiga medel för att upprätta en detaljplan för om- och tillbyggnationen av Raketskolan. Den nya detaljplanen planeras antas av miljö- och byggnämnden i december 2010. Parallellt med detaljplanearbetet pågår också Kirunabostäders arbete med om- och tillbyggnaden av Raketskolan som beräknas nyinvigas till höstterminen år 2012.

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kenneth Stålnacke (S) med bifall av Lars Törnman (-)

att medborgarförslaget anses besvarad med hänvisning till  
kommunkontorets yttrande

av Hans Swedell (M)

att medborgarförslaget avslås

Ordföranden ställer eget m fl yrkande och Hans Swedell (M) yrkande under proposition och finner därvid att arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kenneth Stålnackes m fl yrkande

Arbetsutskottet föreslår således

att medborgarförslaget anses besvarad med hänvisning till  
kommunkontorets yttrande

§ 73 forts

2009.0334

614

Ks 101129

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Kenneth Stålnacke (S)

att arbetsutskottets förslag bifalles

av Hans Swedell (M)

att medborgarförslaget avslås

Ordföranden ställer arbetsutskottets förslag och Hans Swedells yrkande under proposition och finner därvid att kommunstyrelsen beslutar i enlighet med arbetsutskottets förslag

Kommunstyrelsen föreslår således

att medborgarförslaget anses besvarad med hänvisning till  
kommunkontorets yttrande

Kf 101220

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

Kf 110411

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

§ 74

2011.0134

381

MEDBORGARFÖRSLAG, OMRÖVNING AV BESLUTET ATT STÄNGA  
KIRUNA SIMHALL UNDER 14 MÅNADERS RENOVERING

Au 110314

Kommunfullmäktige har 2011-02-21, § 25, beslutat att till kommunstyrelsen för beredning överlämna ett av Beatrice Nordin och Håkan Sandström väckt medborgarförslag i rubricerat ärende.

Av medborgarförslaget framgår bl a att simhallsbadet är en juvel i Kirunas stadsbild. Den samlar årligen ca 160 000 – 170 000 besökare, ett högt antal i norrbottnisk jämförelse. Simhallsbadet fyller en social funktion, en näringslivsfunktion och en hälsofrämjande folkbildningsfunktion.

Olika föreningar har basen för en levande verksamhet, vars kontinuitet dock kan hotas av en längre stängning. Förslagsställarna anser att allmänhetens intresse väger tungt för att simhallsbadets stängning bör hållas så kort som möjligt under renoveringen.

Förslagsställarna föreslår

att det i upphandlingen av simhallsbadets renovering uttrycks villkoret att en totalstängning endast bör ske i yttersta nödfall, under en maximal tid som bedöms proportionerlig till allmänhetens intresse (preciserar närmare utifrån teknisk kunskap). Denna tid bör infalla i största möjligaste mån under sommarmånaderna

att om totalstängningen trots detta blir långvarig, att det utreds om badhusets funktion i samhället kan hålla igång genom alternativa medel

Yrkanden i arbetsutskottet

av Kristina Zakrisson (S) med bifall av Anders Hultbro (KIP)

att medborgarförslaget avslås

Arbetsutskottet beslutar i enlighet med Kristina Zakrissons m fl yrkande

Arbetsutskottet föreslår således



§ 74 forts

2011.0134

381

att medborgarförslaget avslås

Ks 110328

Yrkanden i kommunstyrelsen

av Niklas Sirén (V)

att 1:a att-satsen avslås

att 2:a att-satsen bifalles

Ordföranden ställer arbetsutskottets förslag och Niklas Siréns yrkanden under proposition och finner därvid att kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Niklas Siréns yrkanden

Kommunstyrelsen föreslår således

att 1:a att-satsen avslås

att 2:a att-satsen bifalles

Kf 110411

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

§ 75

2010.0969

870

INTERPELLATION, SJUKVÅRDEN I KIRUNA

Kf 101220 Kommunfullmäktige beslutar att rubricerade interpellation, ställd till kommunstyrelsens ordförande Kristina Zakrisson (S) av Timo Vilgats (MP) skall besvaras vid nästa sammanträde.

Kf 110221 Kommunfullmäktige beslutar  
att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

Kf 110411 Kommunfullmäktige beslutar  
att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

§ 76

2010.0992

900

INTERPELLATION, SEX TIMMARS ARBETSDAG

Kf 101220 Kommunfullmäktige beslutar att rubricerade interpellation, ställd till kommunstyrelsens ordförande Kristina Zakrisson (S) av Jari Söyrinki (KNEG), Tommy Hjertberg (KNEG) och Elias Lundberg (KNEG) skall besvaras vid nästa sammanträde.

\_\_\_\_\_

Kf 110221 Kommunfullmäktige beslutar  
att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

\_\_\_\_\_

Kf 110411 Kommunfullmäktige beslutar  
att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

\_\_\_\_\_

§ 77

2011.0145

870

INTERPELLATION, ÖVERENSKOMMELSE KIRUNA KOMMUN, LKAB,  
LANDSTINGET, RYMDBOLAGET, FÖRETAGARNA I KIRUNA,  
PROGRESSUM SAMT GRUVTOLVAN AVSEENDE TRYGG OCH  
SÄKER HÄLSO- OCH SJUKVÅRD FÖR BEFOLKNINGEN I KIRUNA

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar att rubricerade interpellation, ställd till kommunstyrelsens ordförande Kristina Zakrisson (S) av Ann-Helen Bergsten (KIP) skall besvaras vid nästa sammanträde.

\_\_\_\_\_

Kf 110411

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

\_\_\_\_\_

§ 78

2011.0215

600

INTERPELLATION, SIMUNDERVISNING

Kf 110221

Kommunfullmäktige beslutar att rubricerade interpellation, ställd till barn- och utbildningsnämndens ordförande Roger Suup (S) av Anders Hultbro (KIP) skall besvaras vid nästa sammanträde.

\_\_\_\_\_

Kf 110411

Kommunfullmäktige beslutar

att bordlägga ärendet på grund av tidsbrist

\_\_\_\_\_